# catalogue





# made in Germany

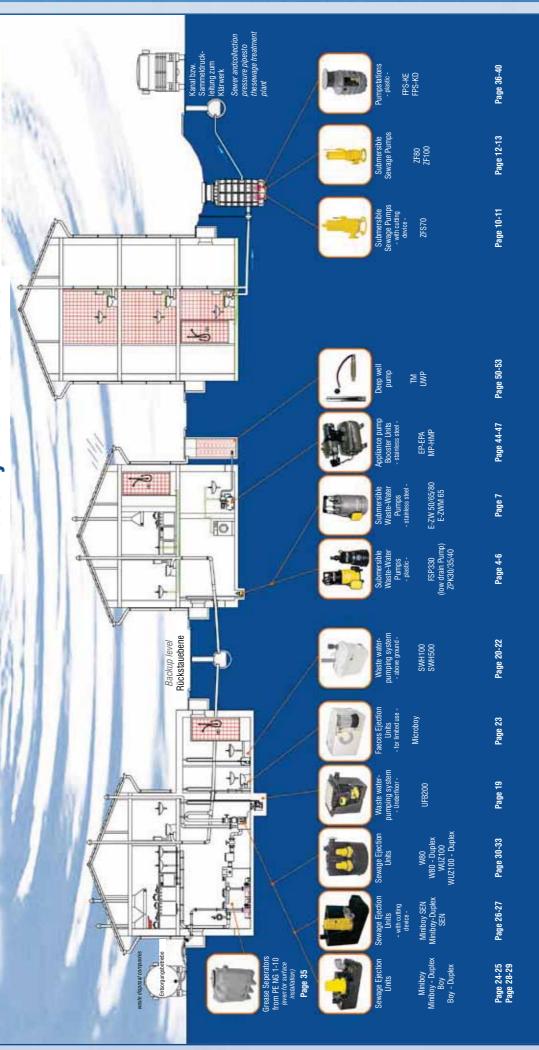
- Sanitary Installations
- Water



move water.

# Content overview at a glance

Competent pump technology in industry and in the home



|   |   | DIREC                                 | CTOR        |
|---|---|---------------------------------------|-------------|
| Description   |   | Series                                | Page        |
| Submersible Waste-Water Pumps water without containing faeces | plastic and stainless steel with cutting device plastic and stainless steel plastic and stainless steel stainless steel | ZPK<br>SWP<br>FSP<br>ZM / TDP<br>E-ZW | 4<br>5<br>6 |
|   | cast iron   | ZPG 50 / ZPG 70                       | 8           |
| Submersible Sewage Pumps                                      | cast iron with cutting device   | ZFS 70                                | 10          |
| cast iron waste water containing faeces                       | with fibre cutting tip<br>with fibre cutting tip  | ZF 80<br>ZF 100                       | 12<br>13    |
|   |   | Accessories                           | 14          |
| Switching units for Submersible Pumps                         |   | DSG, ZPS                              | 16          |
| Groundwater Pumps   |   | E-BW/D                                | 18          |
| Basement Waste Water Ejection Units                           | Underground box   | UFB                                   | 19          |
|   | Above-ground box Condensate pumping system NEW  | SWH 100<br>ZKH 05                     | 20<br>21    |
|   | Above-ground box  | SWH 500                               | 22          |
| Faeces Ejection Units for the none corporate use              |   | MICROBOY                              | 23          |
| Sewage Ejection Units   | with free-flow impeller   | Miniboy                               | 24          |
| waste water containing faeces                                 | with cutting unit   | Miniboy SEN                           | 26          |
|   | with free-flow impeller with free-flow impeller   | Boy<br>W 80                           | 28<br>30    |
|   | with fibre cutting tip  | WUZ 100                               | 32          |
|   | war note outling up   | Accessories / RSK                     | 34          |
| Grease Seperators   |   | oval                                  | 35          |
| Pump Stations - plastic                                       | Basic design single NEW   | FPS-Basis                             | 36          |
|   | Comfort design single/double with integrated pumping station  | FPS-K E/D<br>FPS-H                    | 37<br>39    |
| Universal Pond Cleaners                                       | Diaphragm pump  | USS                                   | 41          |
| Pumps for Home and Garden                                     | centrifugal pump  | EP / MP                               | 44          |
| Tumpo for fromo una auraon                                    | Booster Units   | EPA / HMP                             | 45          |
|   | Garden pumps / booster pumps  | WX / HAE                              | 46          |
|   | Booster Units   | HWX / HWX-E                           | 47          |
|   | B.: I   | Accessories                           | 48          |
|   | Rainharvesting System   | RWNA                                  | 49          |
| Borehole Pumps  |   | TM                                    | 50          |
|   |   | UWP<br>Accessories                    | 53<br>53    |
| Pressure Compensation Unit                                    |   | ZP DEA                                | 54          |
| Filter Pumps  |   | UP                                    | 54          |
| Plastic Tanks   |   |                                       | 55          |
| Product Range   |   |                                       | 55          |
| Memo  |   |                                       | 56          |

# Series ZPK without cutting device / SWP with cutting device





**ZPK 30 A** 

SWP 40 A

#### **FEATURES:**

- submersible waste water pump in mono block system, made of corrosionand shock resistant plastic and high-grade stainless steel
- protection grade IP 68 fully submersible
- · motor winding protected with a thermal overload
- · sealed with a mechanical-seal and additional shaft seal
- integrated cutting device made of a special alloy
- 10 m power cable with 3 pin plug
- · version A mounted with a float-switch
- SWP 40 with integrated cutting device made of special alloy for the crushing of leaves, small branches and other material
- not suitable for removal of waste water containing faeces

#### **APPLICATIONS:**

- removal of clear and dirty water out of pits and trenches, draining of cellars etc.
- portable pump for emergency dewatering
- draining of domestic waste water without faeces from showers, washing machines, washbasins etc.
- S-ZPK is a pump suitable for use with aggressive mediums

#### **TECHNICAL DATA:**

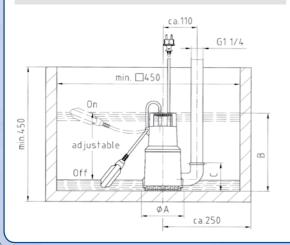
| Туре            | Item-No. | P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Solids size<br>[mm] | Weight<br>[kg] | price<br>group |
|-----------------|----------|------------------------|------------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|
| ZPK 30          | 26300    | 300                    | 130                    | 230      | 1,3                   | 2800                      | 7,0            | 7,5         | 10                  | 4,7            | Α              |
| ZPK 30 A        | 26301    | 300                    | 130                    | 230      | 1,3                   | 2800                      | 7,0            | 7,5         | 10                  | 4,7            | A              |
| S-ZPK 30        | 26355    | 300                    | 130                    | 230      | 1,3                   | 2800                      | 7,0            | 7,5         | 10                  | 4,7            | В              |
| S-ZPK 30 A      | 26354    | 300                    | 130                    | 230      | 1,3                   | 2800                      | 7,0            | 7,5         | 10                  | 4,7            | В              |
| <b>ZPK 35</b>   | 26350    | 850                    | 430                    | 230      | 3,7                   | 2800                      | 11,0           | 11,0        | 10                  | 6,3            | Α              |
| ZPK 35 A        | 26351    | 850                    | 430                    | 230      | 3,7                   | 2800                      | 11,0           | 11,0        | 10                  | 6,3            | Α              |
| S-ZPK 35        | 26356    | 850                    | 430                    | 230      | 3,7                   | 2800                      | 11,0           | 11,0        | 10                  | 6,3            | В              |
| S-ZPK 35 A      | 26359    | 850                    | 430                    | 230      | 3,7                   | 2800                      | 11,0           | 11,0        | 10                  | 6,3            | В              |
| ZPK 40          | 26400    | 850                    | 430                    | 230      | 3,7                   | 2800                      | 10,0           | 10,0        | 30                  | 6,5            | Α              |
| <b>ZPK 40 A</b> | 26401    | 850                    | 430                    | 230      | 3,7                   | 2800                      | 10,0           | 10,0        | 30                  | 6,5            | Α              |
| <b>SWP 40 A</b> | 15041    | 850                    | 430                    | 230      | 3,7                   | 2800                      | 12,0           | 10,0        | Cutter              | 6,8            | Α              |

operation temperture: 40°C (short-term 90°C)

TÜV approved

#### **DIMENSIONS:**

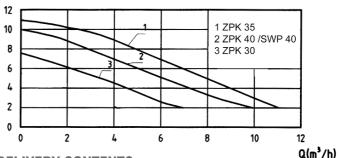
| Туре          | Diameter A<br>[mm] | Total height B<br>[mm] |
|---------------|--------------------|------------------------|
| ZPK 30        | 150                | 270                    |
| <b>ZPK 35</b> | 150                | 300                    |
| <b>ZPK 40</b> | 150                | 345                    |
| <b>SWP 40</b> | 160                | 345                    |



#### **ACCESSORIES:**

| Description             | Item-No. | price<br>group |
|-------------------------|----------|----------------|
| non-return valve 1 1/4" | 50003    | B              |
| gate valve 1 1/4"       | 115032   | B              |

#### H(m) CHARACTERISTICS:



#### **DELIVERY CONTENTS:**

- ZPK/SWP, including  $90^{\circ}$  bend (ZPK 30: DN 25, ZPK 35/40 and SWP: DN 32)
- 10 m power cable with 3 pin plug

# Low drain pump FSP 330



#### **FEATURES:**

- submersible waste water pump in mono block system made of corrosion- and shock-resistant plastic and stainless steel
- protection grade IP 68 fully submersible
- · motor winding protected with a thermal overload
- · sealed with a mechanical seal and additional shaft seal
- removes up 10 mm and removes till 1 mm
- · electronic level control for low drain pump, available as an accessory

#### **APPLICATIONS:**

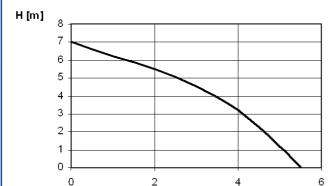
- removal of clear and dirty water out of pits and trenches, draining of cellars etc.
- · portable pump for emergency dewatering
- everywhere there where water must be "complete" remove

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре                                 | Item-No.         | P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V]   | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ]                       | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m]  | Solids size<br>[mm]        | Weight<br>[kg] |
|--------------------------------------|------------------|------------------------|------------------------|------------|-----------------------|---|----------------|--------------|----------------------------|----------------|
| FSP 330                              | 27031            | 300                    | 160                    | 230        | 1,3                   | 2800  | 5,5            | 7,0          | 1                          | 4,7            |
| ENS 1.1 for FSP<br>ENS 1.1 Universal | 129130<br>129131 | electror               | nic level              | control fo | or additiona          | um cup FSP ;<br>I mount with<br>or "Filling" aj | 300 mm e       | lectrode ler | ration<br>ngth for univers | sal            |

operation temperture: 40°C (short-term 90°C)

#### **CHARACTERISTICS:**



#### **DIMENSIONS:**

| Туре    | Diameter A<br>[mm] | Total height B<br>[mm] |
|---------|--------------------|------------------------|
| FSP 330 | 150                | 250                    |

#### **DELIVERY CONTENTS:**

• FSP 330, including connection DN 20, 10 m power cable with 3 pin plug, integrated non-return valve

Q [m³/h]







# **Series ZM / TDP**



#### **FEATURES ZM / TDP:**

- Submersible waste water pump in block construction from corrosion-resistant, impact-resistant plastic and high quality stainless steel
- Protection level IP 68 fully waterproofmotor winding with integrated thermal winding shield
- · Sealed by sliding ring seal andadditional shaft sealing ring
- · Motor shaft and housing from stainless steel
- · Sheath flow cooling
- vertical pressure outlet 1"
- TDP 800 multi-stage submersible pressure pump with large head
- · Model A with float switch

#### **APPLICATIONS:**

- ZM 280 and ZM 650 for the conveyance of clear and waste water
- **TDP 800** for the conveyance of lightly contaminated waste water and for watering gardens for large conveyance heads

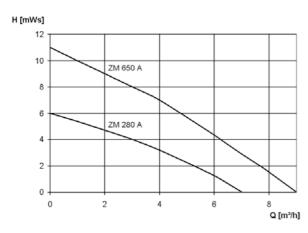
# The same

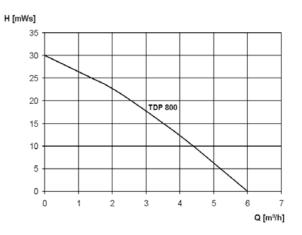
**TECHNICAL DATA:** 

| Туре                                     | Item-No.                           | P <sub>1</sub><br>[kW]   | P <sub>2</sub><br>[kW]   | U<br>[V]                 | I <sub>N</sub><br>[A]    | n<br>[min <sup>-1</sup> ]    | Qmax<br>[m³/h]           | Hmax<br>[m]                | Solids size<br>[mm]  | Weight<br>[kg]           |
|--|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------------|--------------------------|----------------------------|----------------------|--------------------------|
| ZM 280<br>ZM 280 A<br>ZM 650<br>ZM 650 A | 27027<br>27028<br>80.164<br>80.165 | 300<br>300<br>600<br>600 | 160<br>160<br>350<br>350 | 230<br>230<br>230<br>230 | 1,3<br>1,3<br>2,9<br>2,9 | 2800<br>2800<br>2800<br>2800 | 7,0<br>7,0<br>9,0<br>9,0 | 6,0<br>6,0<br>11,0<br>11,0 | 10<br>10<br>10<br>10 | 4,1<br>4,1<br>6,3<br>6,3 |
| TDP 800 A                                | 27500                              | 760                      | 410                      | 230                      | 2,9                      | 2800                         | 6,0                      | 30,0                       | 3                    | 6,5                      |

TDP 800 A

#### **CHARACTERISTICS:**





#### **DIMENSIONS:**

| Туре             | Diameter A<br>[mm] | Total height H<br>[mm] |
|------------------|--------------------|------------------------|
| ZM 280, ZM 280 A | 150                | 270                    |
| ZM 650 A         | 170                | 300                    |
| TDP 800          | 150                | 350                    |

#### **DELIVERY CONTENTS:**

- · plug ready installed
- pump with 10 m connection cable and power plug

#### **Series E-ZW 50 - 80**



#### **FEATURES:**

- submersible waste water pump in mono block system made of stainless steel
- protection grade IP 68 fully submersible
- motor winding protected with a thermal overload
- E-ZW sealed with a mechanical seal and additional shaft seal
- pump housing, motor housing, shaft and suction strainer are made of stainless steel, impeller made of polyamide
- · jacket cooled single phase motor
- solids size 10 30 mm
- vertical pressurized discharge 1 1/4" IG
- controlled by a mounted float-switch

#### **APPLICATIONS:**

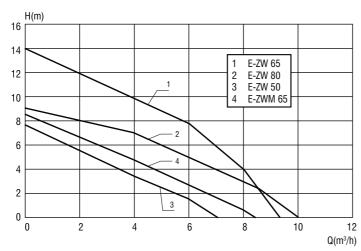
- removal of dirty water with suspended material (no stones)
- · portable pump for emergency dewatering and emptying of canals
- · not suitable for removal of waste water containing faeces

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре        | Item-No. | P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Solids size<br>[mm] | Weight<br>[kg] |
|-------------|----------|------------------------|------------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|---------------------|----------------|
| E-ZW 50 A-2 | 22016.0  | 380                    | 210                    | 230      | 1,8                   | 2800                      | 7,5            | 7,5         | 10                  | 6,5            |
| E-ZW 65 A   | 80.565   | 850                    | 430                    | 230      | 3,7                   | 2800                      | 9,5            | 14,0        | 10                  | 8,0            |
| E-ZW 80 A   | 80.580   | 850                    | 430                    | 230      | 3,7                   | 2800                      | 10,0           | 9,0         | 30                  | 9,0            |
| E-ZWM 65 A  | 80.570   | 600                    | 350                    | 230      | 2,9                   | 2800                      | 8,5            | 8,5         | 10                  | 8,5            |

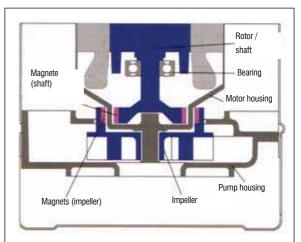
operation temperture: 40°C (short-term 90°C)

#### **CHARACTERISTICS:**



#### **DIMENSIONS:**

| Туре                | Diameter A<br>[mm] | Total height H<br>[mm] |
|---------------------|--------------------|------------------------|
| E-ZW 50 A-2         | 175                | 340                    |
| E-ZW 65 A, E-ZWM 65 | <b>A</b> 175       | 358                    |
| E-ZW 80 A           | 175                | 372                    |



submersible pump without mechanical seal, the coupling between motor and impeller is magnetic.

Type: E-ZWM 65 A MAGNET

suitable for continuous operation:

- · circulating pump
- · cascade pump
- · draining pump

#### **DELIVERY CONTENTS:**

• pump with 10 m power cable with 3 pin plug

# Series ZPG 50 / ZPG 70 (also as Ex-model)



#### **FEATURES:**

- submersible waste water pump in mono block system made of cast iron
- for portable or fixed applications
- motor winding protected with a thermal overload (except ZPG 50 D)
- sealed with tandem mechanical seals (ZPG 70) or mechanical seal and additional shaft seal (ZPG 50)
- pump housing, motor housing and impeller made of cast iron, shaft made of stainless steel
- · driven by a three-phase or single phase motor
- ZPG 50 impeller with 45 mm clearance
- ZPG 70 impeller with 20 mm clearance
- pressurized discharge DN 50
- · ZPG 50 W (version A) mounted with a float-switch
- ZPG 50.X D and ZPG 70.X with optional float-switch (accessory)

#### **APPLICATIONS:**

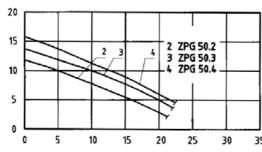
- removal of dirty water without faeces but with solid impurities
- · removal of rain- and surface water
- · as portable pump for emergency dewatering and emptying of canals

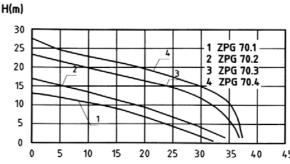
#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре   | Item-No.   | P <sub>1</sub><br>[W]  | P <sub>2</sub><br>[W]  | U<br>[V]   | I <sub>N</sub><br>[A]  | n<br>[min <sup>-1</sup> ]                                    | Qmax<br>[m³/h]   | Hmax<br>[m]  | Weight<br>[kg]                                     |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| ZPG 50.2 W<br>ZPG 50.2 W A<br>ZPG 50.3 W<br>ZPG 50.3 W A<br>ZPG 50.4 W<br>ZPG 50.4 W A                                       | 26522<br>26522A<br>26532<br>26532A<br>26542<br>26542A                                  | 1,1<br>1,1<br>1,4<br>1,4<br>1,6<br>1,6                             | 0,8<br>0,8<br>1,0<br>1,0<br>1,2<br>1,2                             | 230<br>230<br>230<br>230<br>230<br>230                             | 5,2<br>5,2<br>6,2<br>6,2<br>7,4<br>7,4                               | 2800<br>2800<br>2800<br>2800<br>2800<br>2800                 | 23<br>23<br>26<br>26<br>29<br>29                               | 12,0<br>12,0<br>14,0<br>14,0<br>16,0<br>16,0             | 23<br>23<br>23<br>23<br>23<br>23                   |
| ZPG 50.2 D<br>ZPG 50.3 D<br>ZPG 50.4 D   | 26523<br>26533<br>26543  | 1,1<br>1,4<br>1,6  | 0,9<br>1,1<br>1,3  | 400<br>400<br>400  | 2,3<br>2,6<br>2,8  | 2800<br>2800<br>2800   | 23<br>26<br>29   | 12,0<br>14,0<br>16,0                                     | 23<br>23<br>23                                     |
| ZPG 70.1 W ZPG 70.1 D ZPG 70.2 D ZPG 70.3 D ZPG 70.4 D ZPG 70.1 W Ex ZPG 70.1 D Ex ZPG 70.2 D Ex ZPG 70.3 D Ex ZPG 70.4 D Ex | 26710<br>26711<br>26721<br>26731<br>26741<br>26712<br>26713<br>26723<br>26732<br>26742 | 2,2<br>2,1<br>2,1<br>3,9<br>3,9<br>2,2<br>2,1<br>2,1<br>3,9<br>3,9 | 1,6<br>1,7<br>1,7<br>3,2<br>3,2<br>1,6<br>1,7<br>1,7<br>3,2<br>3,2 | 230<br>400<br>400<br>400<br>400<br>230<br>400<br>400<br>400<br>400 | 10,5<br>3,7<br>3,7<br>6,5<br>6,5<br>10,5<br>3,7<br>3,7<br>6,5<br>6,5 | 2800<br>2800<br>2800<br>2800<br>2800<br>2800<br>2800<br>2800 | 32<br>32<br>34<br>36<br>36<br>32<br>32<br>32<br>34<br>36<br>36 | 14<br>14<br>18<br>23<br>28<br>14<br>14<br>18<br>23<br>28 | 38<br>38<br>40<br>44<br>46<br>38<br>38<br>40<br>44 |

operation temperature: 40°C

#### H(m) CHARACTERISTICS:

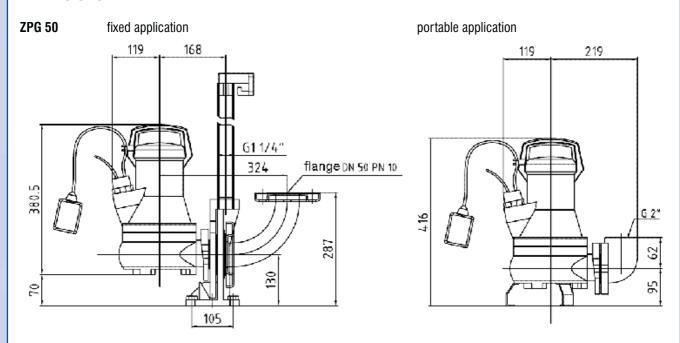


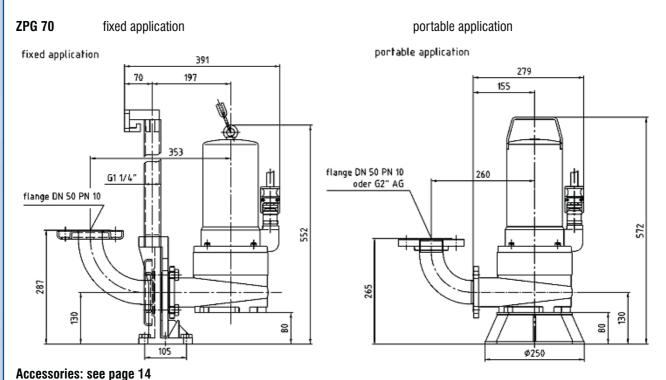


Q(m3/h)

# Series ZPG 50 / ZPG 70

#### **DIMENSIONS:**





#### **DELIVERY CONTENTS:**

- ZPG 50 version W (single phase 230 V): pump with 10 m cable and 3 pin plug, (version A) mounted with a float switch
- ZPG 70 version W (single phase 230 V): pump with 10 m cable, switching device with motor protection, capacitor and 3 pin plug
- version D (three-phase 400 V): pump with 10 m power cable without switching device
- pumps only, supports and 90° outlet bends are not included (accessories see page 14)

# **Series ZFS 70**



ZFS 70.6

#### **FEATURES:**

- submersible sewage pump made of cast iron for portable and fixed applications
- protection grade IP 68 fully submersible
- motor-, pump housing and impeller made of cast iron
- cutting device made of a special hardened and corrosion resistant alloy
- sealed with tandem mechanical seals with an intermediate oil chamber
- horizonal pressurized discharge DN 50 or 2" IG
- lateral cable entry with strain relief and break protection

#### **APPLICATIONS:**

- · removal of sewage from collecting canals
- · dewatering
- for installation in plastic or concrete sumps
- · as cutting device pumps on ejector units

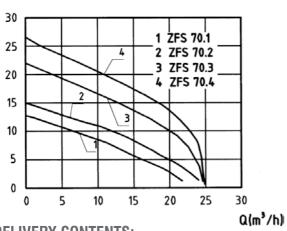
#### **TECHNICAL DATA:**

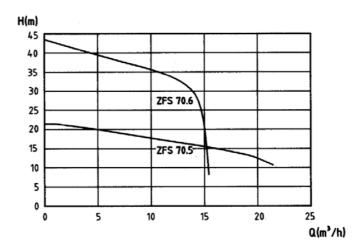
| Туре                 | Item-No. | P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|----------------------|----------|------------------------|------------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|----------------|
| ZFS 70.1 W           | 14010    | 2,2                    | 1,6                    | 230      | 10,5                  | 2800                      | 22             | 13          | 38             |
| ZFS 70.1 D           | 14011    | 2,1                    | 1,7                    | 400      | 3,7                   | 2800                      | 22             | 13          | 38             |
| ZFS 70.2 D           | 14021    | 2,1                    | 1,7                    | 400      | 3,7                   | 2800                      | 24             | 15          | 40             |
| ZFS 70.3 D           | 14031    | 3,9                    | 3,2                    | 400      | 6,5                   | 2800                      | 26             | 22          | 44             |
| ZFS 70.4 D           | 14041    | 3,9                    | 3,2                    | 400      | 6,5                   | 2800                      | 26             | 27          | 46             |
| <b>ZFS 70.1 W Ex</b> | 14012    | 2,2                    | 1,6                    | 230      | 10,5                  | 2800                      | 22             | 13          | 38             |
| <b>ZFS 70.1 D Ex</b> | 14013    | 2,1                    | 1,7                    | 400      | 3,7                   | 2800                      | 22             | 13          | 38             |
| <b>ZFS 70.2 D Ex</b> | 14023    | 2,1                    | 1,7                    | 400      | 3,7                   | 2800                      | 24             | 15          | 40             |
| <b>ZFS 70.3 D Ex</b> | 14032    | 3,9                    | 3,2                    | 400      | 6,5                   | 2800                      | 26             | 22          | 44             |
| <b>ZFS 70.4 D Ex</b> | 14042    | 3,9                    | 3,2                    | 400      | 6,5                   | 2800                      | 26             | 27          | 46             |
| <b>ZFS 70.5 D Ex</b> | 14052    | 2,1                    | 1,7                    | 400      | 3,7                   | 2800                      | 22             | 22          | 42             |
| ZFS 70.6 D Ex        | 14062    | 3,9                    | 3,2                    | 400      | 6,5                   | 2800                      | 14             | 44          | 68             |

operation temperature: 40°C

#### **CHARACTERISTICS:**

#### H(m)





#### **DELIVERY CONTENTS:**

- version D (three-phase 400 V) with 10 m cable
- version W Ex (single phase 230 V, explosion protected) with 10 m cable without control box
- version W (single phase 230 V) with 10 m cable, control box with motor protection, capacitor and 3 pin plug
- pumps only, supports and 90° outlet bends are not included (accessories see page 14)

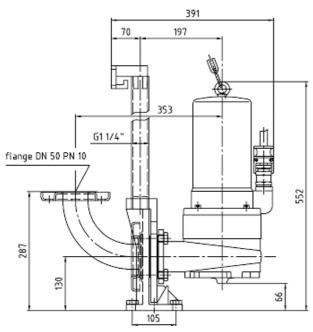
# **Series ZFS 70**

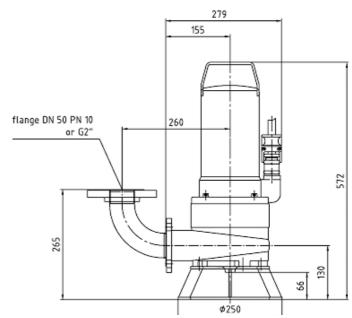
#### **DIMENSIONS:**

ZFS 70.1 - ZFS 70.5

fixed application

portable application

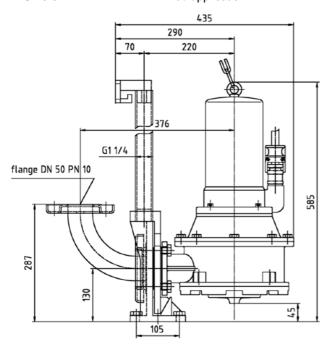


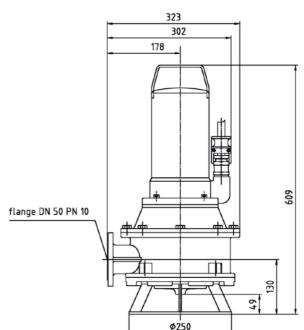


**ZFS 70.6** 

fixed application

portable application





Accessories: see page 14

# **Series ZF 80 Ex**



#### **FEATURES:**

- · submersible sewage pumps made of cast iron as mono block pump
- protection grade IP 68 fully submersible
- motor- and pump housings are made of cast iron
- single vane impeller made of cast iron with fibre cutting tip
- 80 mm clearance for clog free operation
- · sealed with tandem mechanical seals with an intermediate oil chamber
- · pressurized discharge DN 100
- all motors are explosion proof (Ex.)
- · lateral cable entry with strain relief and break protection

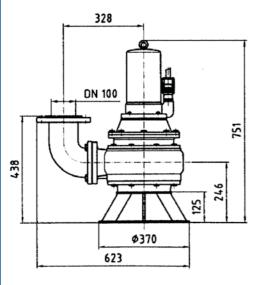
#### **APPLICATIONS:**

- removal of waste water containing faeces with coarse- and long-fibre components
- for installation in concret pump stations in the private and public sector
- suitable for vertical or dry installations when not in constant operation (observe intermittent mode S3)

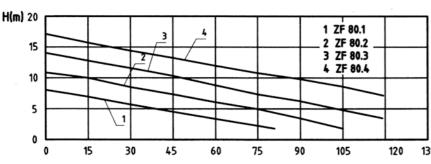
#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре       | Item-No. | . P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|------------|----------|--------------------------|------------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|----------------|
| ZF 80.1 Ex | 12026    | 3,2                      | 2,5                    | 400      | 5,7                   | 1450                      | 80,0           | 8,0         | 84             |
| ZF 80.2 Ex | 12022    | 3,2                      | 2,5                    | 400      | 5,7                   | 1450                      | 105,0          | 11,0        | 86             |
| ZF 80.3 Ex | 12027    | 4,4                      | 3,3                    | 400      | 9,5                   | 1450                      | 115,0          | 14,0        | 88             |
| ZF 80.4 Ex | 12025    | 4,4                      | 3,3                    | 400      | 9,5                   | 1450                      | 130,0          | 17,0        | 90             |

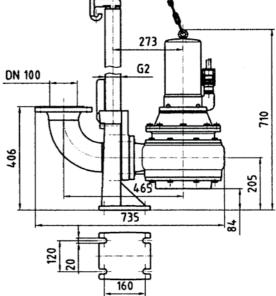
#### **DIMENSIONS INCLUDING BASE SUPPORT:**



#### **CHARACTERISTICS:**



#### **DIMENSIONS WITH FLANGE COUPLING SYSTEM:**



#### **DELIVERY CONTENTS:**

 pump with 10 m power cable, without supports or 90° outlet bend (accessories see page 15)

# Series ZF 100 Ex



#### **FEATURES:**

- · submersible sewage pump made of cast iron as mono block pump
- protection grade IP 68 fully submersible
- motor- and pump housing are made of cast iron
- · single vane impeller made of cast iron with fibre cutting tip
- 100 mm clearance for clog free operation
- sealed with tandem mechanical seals with an intermediate oil chamber
- pressurized discharge DN 100
- all motors are explosion proof (Ex.)
- · lateral cable entry with strain relief and break protection

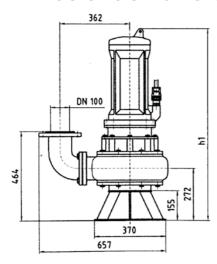
#### **APPLICATIONS:**

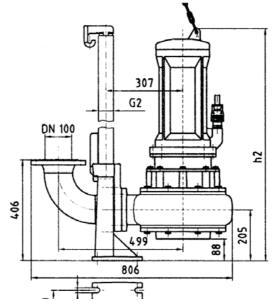
- · removal of waste water containing faeces with coarse- and long-fibre components
- installation in concrete pump stations in private and public sector
- suitable for vertical or dry installations when not in constant operation

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре      | Item-No | . P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|-----------|---------|--------------------------|------------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|----------------|
| ZF 100 Ex | 12031   | 4,4                      | 3,3                    | 400      | 9,5                   | 1450                      | 120            | 10,0        | 112            |
| ZF 104 Ex | 12041   | 4,4                      | 3,3                    | 400      | 9,5                   | 1450                      | 140            | 13,0        | 142            |
| ZF 105 Ex | 12051   | 6,3                      | 5,5                    | 400      | 12,1                  | 1450                      | 160            | 18,0        | 146            |
| ZF 110 Ex | 12061   | 8,7                      | 7,5                    | 400      | 16,6                  | 1450                      | 165            | 22,0        | 155            |

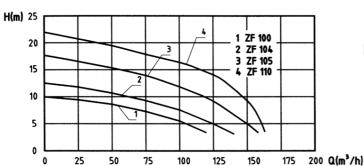
#### DIMENSIONS INCLUDING BASE SUPPORT: DIMENSIONS INCLUDING FLANGE COUPLING SYSTEM:





| ZF                | h 1                | h 2               |
|-------------------|--------------------|-------------------|
| 100<br>104<br>105 | 815<br>815<br>1003 | 750<br>750<br>936 |
| 110               | 1003               | 936               |

#### **CHARACTERISTICS:**

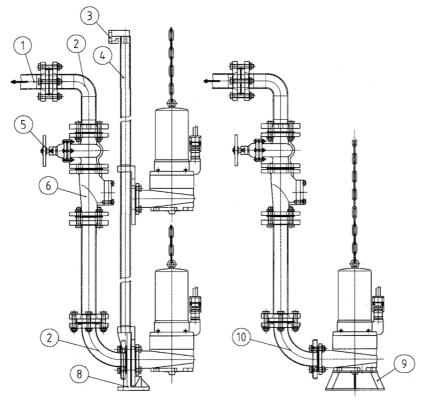


#### **DELIVERY CONTENTS:**

 pump with 10 m power cable, without support or 90° outlet bend (accessories see page 15)

| Description  |                            | Item-No.           |
|--|----------------------------|--------------------|
| Base support   | ZFS/ZPG 70                 | 161170             |
| Support kit for portable application   | ZPG 50                     | 161160             |
| Coupling foot with rail bracket and coupling flange                                | ZPG 50                     | 161407             |
| Coupling foot with rail bracket and coupling flange                                | ZFS/ZPG 70                 | 161400             |
| 90° bend (PE), flanged Q-pipe  | DN 50 - 90°                | 153350             |
|  | DN 65 - 90°<br>DN 80 - 90° | 153365<br>153380   |
| Flanged 90° bend (stainless steel)   | DN 50 - 90°                | 200.136            |
| Guide rail (galvanized) 1 1/4"   | per m                      | 100161             |
| Guide rail (stainless steel) 1 1/4"  | per m                      | 240.011            |
| Ball valve (cast iron), flanged  | DN 50                      | 50004              |
|  | DN 65                      | 50005              |
| Gate valve, flanged  | DN 50                      | 116050             |
|  | DN 65                      | 116065             |
| Lowering chain, galvanized   | per m                      | 102380             |
| Lowering chain, stainless steel<br>Shackle, galvanized (2 pcs. per pump necessary) | per m<br>for ZFS           | 102380.1<br>120148 |
| Shackle, stainless steel (2 pcs. per pump necessary)                               | for ZFS                    | ZE1433             |
| Discharge pipe with one flange (PE)  | DN 50 - 1 m                | 166950             |
| Discharge pipe with two flanges (PE)   | DN 50 - 1 m                | 167050             |
| 3. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7.  | DN 65 - 1 m                | 167065             |
| Discharge pipe (extension) (PE)  | DN 50                      | 167950             |
| per m  | DN 65                      | 167965             |
| Y-pipe (PE) for duplex unit  | DN 50/50/50                | 161005             |
|  | DN 65/50/50                | 161006             |
|  | DN 65/65/65                | 161007             |
|  | DN 80/65/65<br>DN 80/50/50 | 161008<br>161009   |
|  | DN 100/50/50               | 161011             |
|  | DN 80/80/80                | 161012             |
| Reducing pipe (PE), flanged  | DN 50/65                   | 110018             |
|  | DN 65/80                   | 110019             |
|  | DN 50/80                   | 110023             |
|  | DN 50/100                  | 110024             |
| F1   | DN 80/100                  | 110022             |
| Flange   | DN 50<br>DN 65             | 160050             |
| Compression Flange adapter   | DN 50 - d 63               | 116965<br>118003   |
| Discharge pipe, galvanized, 2 x G 2" AG,   | per m                      | 129086             |
| Threaded flange, galvanized  | DN 50 - G 2" IG            | 190020             |
| Pipe, long, galvanized   | G 2" AG/IG - 90°           | 190024             |
| Pipe, long, galvanized   | G 2" AG/AG - 90°           | 200.000            |
| Pipe, long, stainless steel  | G 2" AG/AG - 90°           | 200.002            |
| Bend (galvanized)  | G 2" AG/AG - 90°           | 190047             |
| Ball valve made of cast iron   | G 2" IG/IG                 | 190023             |
| Vacuum interrupt   | G 1" IG/IG                 | 100.098            |
| Non-return valves - plastic  | G 1 1/4" IG<br>G 1 1/2" IG | 50003<br>50002     |
|  | G 2" IG                    | 50002              |
| Gate valve   | G 1 1/4"                   | 115032             |
| dato varvo   | G 1 1/2"                   | 115040             |
|  | G 2"                       | 115050             |
| Threaded nipple  | G 2" AG - 100 mm           | 129062             |
| Coupling   | G 2" on d 63               | 118001             |
| Bend with clamping screwing for PE   | G 2" IG - 90°, d 63        | 118002             |
| Synthetic hose with attached   | 2" - 10 m                  | 129082             |
| C-couplings  | 2" - 20 m                  | 129083             |
|  |                            |                    |

| Description  |                   | Item-No. |
|--|-------------------|----------|
| Synthetic hose with attached   | 3" - 10 m         | 129084   |
| B-couplings  | 3" - 20 m         | 129085   |
| Adapter "B" - "C"  |                   | 129065   |
| Storz-coupling   | "C" - G 2" IG     | 129022   |
|  | "B" - G 2 1/2" IG | 129023   |
|  | "B" - G 3" IG     | 129024   |
|  | "C" - G 2" AG     | 129025   |
| Coupling foot with coupling flange and rail bracket for ZF 80 and ZF 100 |                   | 161500   |
| Pump connection bend with DIN-flange                                     |                   |          |
| (for installation with base support)                                     | DN 100 - 90°      | 161100   |
| Pump connection bend with DIN-flanges on both sides                      |                   |          |
| (for installation with coupling foot)                                    | DN 100 - 90°      | 161103   |
| Guide rail (galvanized) 2"   | per m             | 100162   |
| Guide rail (stainless steel) 2"  | per m             | 240.014  |
| Non-return valve (PE), flanged   | DN 100            | 50104    |
| Gate valve, flanged  | DN 100            | 116100   |
| Lowering chain, galvanized,  | per m             | 102380   |
| Lowering chain, stainless steel,   | per m             | 102380.1 |
| Shackle, galvanized (2 pcs. per pump necessary)                          | for ZF            | 120149   |
| Shackle, stainless steel (2 pcs. per pump necessary)                     | for ZF            | ZE1494   |
| Base support   | ZF 80             | 161180   |
|  | ZF 100            | 161190   |
| Discharge pipe with 2 flanges  | DN 100 - 1 m      | 167001   |
|  | DN 100 - 2 m      | 167002   |
|  | DN 100 - 3 m      | 167003   |
| Y-pipe (PE) for duplex unit  | DN 100/100/100    | 161010   |
|  | DN 125/100/100    | 161025   |
| D  | DN 150/100/100    | 161015   |
| Power cable for ZPG / ZFS  | per m             | 201998   |
| Power cable for ZF   | per m             | 201999   |



| installation | in pit | with | guide rail |  |
|--------------|--------|------|------------|--|
|--------------|--------|------|------------|--|

installation in pit with base support

| Pos.                                 | Description  |
|--------------------------------------|--|
| 1<br>2<br>3<br>4<br>5<br>6<br>7<br>8 | Discharge pipe Pipe bend 90° Rail bracket Guide rail Gate valve Non-return valve Lowering chain Coupling foot with guide rail Base support |
| 10                                   | Pump connection bend   |

#### **THREE-PHASE SWITCHING UNITS:**

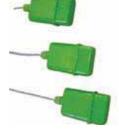


- for the manual operation of a single pump, max. 4,0 kW
- · automatic operation is possible with float switch
- incl. motor protection, control of rotation direction, manual-0-automatic switch and 16 A CEE-power plug
- · operation and malfunction indication

| 1,2 - 1,8 114015<br>1,8 - 2,6 114022 | Nominal current [A]                              | Item-No.                             |
|--------------------------------------|--|--------------------------------------|
| 2,6 - 3,7                            | 1,8 - 2,6<br>2,6 - 3,7<br>3,7 - 5,5<br>5,5 - 8,0 | 114022<br>114060<br>114050<br>114030 |

#### **CONTROL UNITS**





ZPS1 LCD with floats

- control unit for wall mounting made of plastic with transparent cover
- and manual-0-automatic switch
- · display of operational status via display and LED
- automatic operation of 1 or 2 pumps either three-phase or single phase AC
- automatic change over function by duplex units, automatic control of second
- · pump during peak load or malfunction
- programmable start up delay and shut down time (optional)
- optical and acoustical failure indication with potential free output terminal
- automatic level control through dynamic pressure technique with 10 m
- tube or through a float-switch with 10 m power cable
- display of the operating time and current consumption when using PS-control boxes

| Float control units   |                             | Item-No. |
|---|-----------------------------|----------|
| Simplex unit, single phase, LCD-display • ZPS1-W                    | up to 16 A current rating   | 202001   |
| Duplex unit, single phase, LCD-display • ZPS2-W                     | up to 14 A current rating   | 202002   |
| Simplex unit, three-phase, direct connection,<br>LCD-display • ZPS1 | up to 16 A current rating   | 255301   |
| Simplex unit, star-delta connection,<br>LCD-display • ZPS1-SD       | up to 16,7 A current rating | 215410   |
| Duplex unit, three-phase, direct connection, LCD-display • ZPS2     | up to 14 A current rating   | 255401   |
| Duplex unit, star-delta connection,<br>LCD-display • PS2-LCD-SD     | up to 16,7 A current rating | 215411   |
| Additional equipment for the use of floats in Ex-sector             |                             |          |
| Ex. i. version for simplex units with floats (230V, 400 V)          |                             | 120100   |
| Ex. i. version for duplex units with floats (230V, 400 V)           |                             | 130100   |

#### **DELIVERY CONTENTS:**

• incl. float switches with 10 m cable and float control box for wall mounting

# **CONTROL UNITS FOR SUBMERSIBLE PUMPS**

price group B

| Pneumatic control units  |                             | Item-No. |
|--|-----------------------------|----------|
| Simplex unit, single phase, LCD-display<br>ZPS1-W              | up to 16 A current rating   | 200102   |
| Duplex unit, single phase, LCD-display<br>ZPS2-W               | up to 14 A current rating   | 201993   |
| Simplex unit, three-phase, direct connection, LCD-display ZPS1 | up to 16 A current rating   | 255302   |
| Simplex unit, star-delta connection, LCD-display ZPS1-SD       | up to 16,7 A current rating | 215402   |
| Duplex unit, three-phase, direct connection, LCD-display ZPS2  | up to 12 A current rating   | 255402   |
| Duplex unit, star-delta connection, LCD-display PS2-LCD-SD     | up to 16,7 A current rating | 215403   |
| compressorset for airimplant                                   |                             | 71035    |
| pneumatic line, 8/6 mm   | per m                       | 60222    |

#### **DELIVERY CONTENTS:**

• incl. pitot tube with console and 10 m pneumatic line

#### **ACCESSORIES FOR CONTROL UNITS:**

| Description   | Item-No.   |
|---|------------|
| Mechanical seal control device  | 180201     |
| Cabinet extension for installation of additional equipment (e.g. Voltmeter, mechanical seal control device)       | 180210     |
| Lockable outdoors cabinet with plastic pedestal for the installing of Control units                               |            |
| Type 1 sufficient for ZPS 1   | 180291     |
| Type 3 sufficient for ZPS 2   | 180293.1   |
| Type 4  | 180294     |
| Cabinet heating with thermostat   | 180215     |
| Strobelight for outdoors cabinet (230 V)  | 180209     |
| Signal lamp for external cabinet (230 V)  | 180207     |
| Siren (230 V)   | 180200     |
| Mains independent alarm system for PS controls incl. 12V battery  | 255500     |
| Strobelight for outdoors cabinet (12 V)   | 180209.12  |
| Siren (12 V)  | 180208     |
| Float-switch for alarm circuit with 10 m power cable  | 550.006    |
| Float-switch for inter-coupling with 3 pin plug and socket,10 m power cable                                       | 129111     |
| Alarm system with washing machine stop  | 255999     |
| Electronic level control ENS-1.1 as additional component with 300 mm long electrodes for universal application, I | 6 A 129131 |



ZPS2 with pitot tube



ENS 1.1

# E-BW/D



#### **FEATURES:**

- · robust submersible ground water pump in mono block system
- protection grade IP 68 fully submersible
- · sealed with tandem mechanical seals with an intermediate oil chamber
- housing made of stainless steel, impeller is made of a special steel
- solids size 10 mm
- · single phase or three-phase AC motor
- pressurized discharge stortz-coupling C for E-BW/D 150
- pressurized discharge stortz-coupling B for E-BW/D 300
- · float switch available as an accessory

#### **APPLICATIONS:**

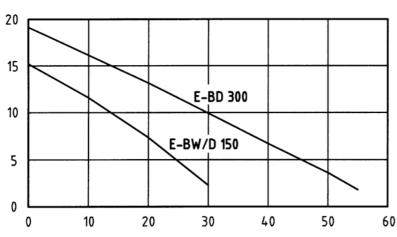
- · groundwater dewatering on construction sites
- not suitable for removal of waste water containing faeces

#### **TECHNICAL DATA:**

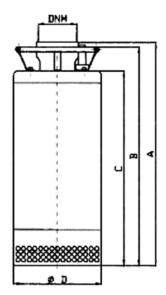
| Туре     | Item-No. | P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|----------|----------|------------------------|------------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|----------------|
| E-BW 150 | 22151    | 2,2                    | 1,1                    | 230      | 10                    | 2800                      | 30             | 16          | 33             |
| E-BD 150 | 22152    | 2,0                    | 1,1                    | 400      | 4,0                   | 2800                      | 30             | 16          | 33             |
| E-BD 300 | 22302    | 3,4                    | 2,25                   | 400      | 6,0                   | 2800                      | 54             | 19          | 38             |

#### **CHARACTERISTICS:**





#### **DIMENSIONS:**



#### **DELIVERY CONTENTS:**

- single phase version (E-BW) with 10 m power cable, control box with motor protection, capacitor and 3 pin plug
- three-phase version (E-BD) with 10 m power cable, threephase switching device with motor protection and CEE-plug

| Туре | DNM | А   | В   | C   | D   |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 150  | 2"  | 394 | 402 | 362 | 203 |
| 300  | 3"  | 519 | 507 | 452 | 203 |

 $Q(m^3/h)$ 

#### **ACCESSORIES: SEE PAGE 14**

• e.g. float switch, hose with integrated stortz-couplings

# **Series UFB 200 (Underground box)**



#### **FEATURES:**

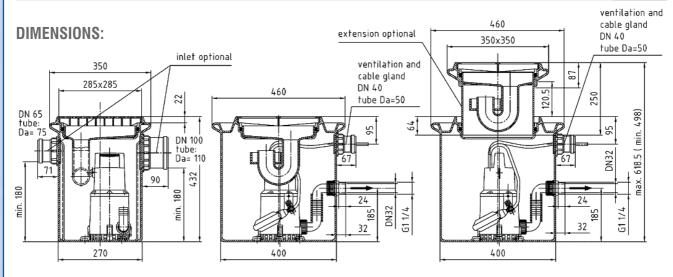
- · polyethylene container with 20 I effective capacity
- · with siphon and sand-trap
- plastic grate that can be walked upon; alternatively a lid is also available (see accessories)
- extensions are available (see accessories)
- · fitted with a submersible waste water pump with float switch
- operation temperature 40°C (short-term up to 90°C)
- pressurized discharge 1 1/4" with integrated non-return valve
- the cable gland DN 50 PP also functions as an air vent
- an additional DN 50 coupling is supplied and can be installed by drilling a hole in the container

#### **APPLICATIONS:**

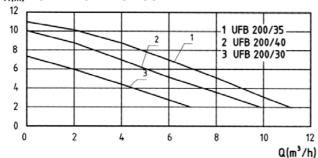
- removal of domestic waste water without faeces from washing machines, showers, washing basins etc.
- · for installation underground in rooms, protected from frost

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре          | Item-No.   | P₁<br>[W] | P <sub>2</sub><br>[W] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Solids size<br>[mm] | Weight<br>[kg] | price<br>group |
|---------------|------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|
| UFB 200/30    | 13300      | 300       | 130                   | 230      | 1,3                   | 2800                      | 7              | 7,5         | 10                  | 6,1            | Α              |
| UFB 200/35    | 13350      | 850       | 430                   | 230      | 3,7                   | 2800                      | 11             | 11,0        | 10                  | 7,0            | A              |
| UFB 200/40    | 13400      | 850       | 430                   | 230      | 3,7                   | 2800                      | 10             | 10,0        | 30                  | 8,0            | A              |
| Lid           | 133001     |           |                       |          |                       |                           |                |             |                     |                | В              |
| Extension     | 133002     |           |                       |          |                       |                           |                |             |                     |                | В              |
| Additional co | nnections: |           |                       |          |                       |                           |                |             |                     |                |                |
| DN 50         | 133003     |           |                       |          |                       |                           |                |             |                     |                | В              |
| DN 70         | 133004     |           |                       |          |                       |                           |                |             |                     |                | В              |
| DN 100        | 133005     |           |                       |          |                       |                           |                |             |                     |                | В              |







#### **DELIVERY CONTENTS:**

 plastic grate, siphon, sand-trap, DN 50 inlet coupling and 10 m power cable with 3 pin plug

# **Series SWH 100 (above-ground box)**

NEW



#### **FEATURES:**

- · easy, no problem installation, plug ready installed
- container in PP with ca. 10 I usable content integrated switch device within tank cover plate with acoustic alarm notification when water level is higher than permitted
- floating contact for external alarm or washing machine stop
- simple installation and maintenance through slide piece for the feed inlet
- the pre-prepared shower inlet, situated 80 mm off the floor, and the separately delivered feeding connection piece can therefore be easily installed without drilling into the tank itself
- operating temperature 40°C (for short periods to 90°C)
- pressure drop 1 1/4" with integrated non-return valve
- · tank ventilation by active carbon filter
- 1,5 m connection cable with power current plug

#### **APPLICATIONS:**

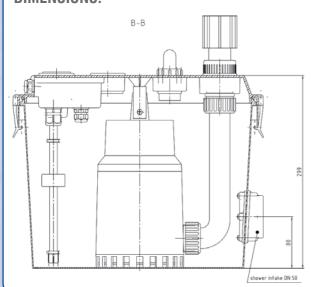
- conveying of domestic waste water free of raw sewage from washing machines, showers, other washing devices etc.
- · for above floor installation in frost free rooms below the back water level

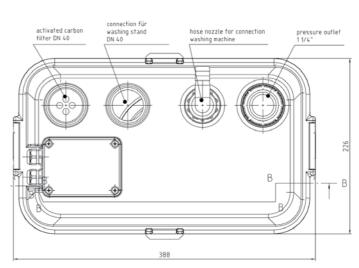
#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре       | Item-No.   | P <sub>1</sub><br>[W] | P <sub>2</sub><br>[W] | U<br>[V]  | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Solids size<br>[mm] | Weight<br>[kg] | price<br>group |
|------------|------------|-----------------------|-----------------------|-----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|---------------------|----------------|----------------|
| SWH 100    | 13100      | 300                   | 130                   | 230       | 1,3                   | 2800                      | 8,0            | 6           | 10                  | 5,0            | Α              |
| SWH 170    | 13170      | 850                   | 430                   | 230       | 3,7                   | 2800                      | 11,5           | 10          | 10                  | 6,0            | A              |
| SWH 190    | 13190      | 850                   | 430                   | 230       | 3,7                   | 2800                      | 14,0           | 11          | 10                  | 7,0            | A              |
| Basement W | aste Water | Ejector               | units S               | Series S  | WH 100                | accessorie                | es             |             |                     |                |                |
| WMS        | 255998     | Wash                  | ing mad               | chine sto | p SWH                 | 100-190                   |                |             |                     |                | В              |
|            | 180200     | Alarm                 | bell (2               | 30 V)     |                       |                           |                |             |                     |                | В              |
|            | 180207     | Light                 | signal la             | amp (23   | 0 V)                  |                           |                |             |                     |                | В              |

Characteristics: see Page 21

#### **DIMENSIONS:**





ACCESSORIES price group B

# washing machine stop / characteristic SWH

#### **ACCESSORIES:**

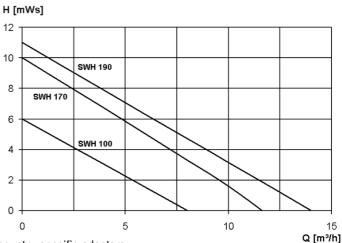


The washing machine stop can be applied everywhere, where units do not dispose of suds directly but through an in-line pumping system.

The switch device is connected to the pumping system contact.
The washing machine plug is plugged into the socket of the switchdevice and this in the mains socket. The system is now ready for operation. If the pumping system

fails, the power supply to the washing machine is interrupted.

#### **CHARACTERISTICS SWH:**



Connector conforms German standard usable only with the country specific adapters.

#### **CONDENSATE PUMPING SYSTEM**

price group A

# Series ZKH (above-ground box)

NEW



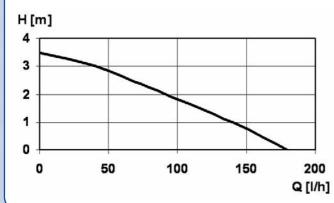
#### **FEATURES:**

- The pumping system serves to pump out condensate from the climate control unit and the gas calorific value boilers with a pH-value up to 3.2.
- The On-Off control is automatic by a robust float switch
- If the pumps fail (unacceptably high water level in the tank), an alarmswitch can switch off the climate control unit or calorific value boiler (maximum switching capacity 4 A), an alarm buzzer is also included
- Connection for the pressure hose with 6 mm or 9 mm inside diameter, 5 m hose 9 mm included in the scope of delivery
- Integrated non-return valve to prevent the return of condensate Maximum operating temperature 40°C
- 2 m connection cable without plug

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре   | ltem-No. | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | Behäter-<br>volumen | Qmax<br>[I/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|--------|----------|----------|-----------------------|---------------------|---------------|-------------|----------------|
| ZKH 05 | 13800    | 230      | 0,4                   | 0,5 I               | 180           | 3,5         | 1,4            |

#### **CHARACTERISTICS:**



#### **DIMENSIONS:**

hight 125 mm, width 205 mm, depth 120 mm

# **Series SWH 500 (above-ground box)**



#### **FEATURES:**

- polyethylene container with 75 I effective capacity
- simplex units are installed with an E-ZW submersible waste water pump with a float switch
- duplex units have 2 pumps and a ZPS2-W control unit with pneumatic level control
- pump housing, motor housing, shaft and strainer are made of stainless steel, impeller is made of polyamide
- solid size 10 mm for SWH 500/50 and SWH 500/65
- solid size 30 mm for SWH 500/80
- operating temperature 40°C (short term up to 90°C) water-proofed cable-gland with 3 m power cable and 3 pin plug

#### **APPLICATIONS:**

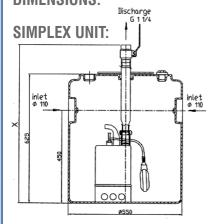
- as ejector units after grease seperators
- above-ground installation in rooms protected from frost below the backwash level
- removal of domestic waste water without faeces from washing machines, showers etc.

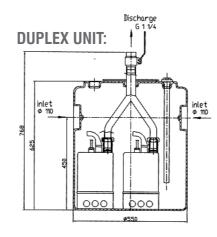
#### **TECHNICAL DATA:**

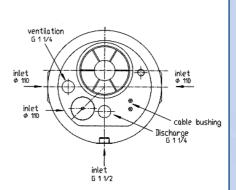
| Туре                     | Item-No. | P <sub>1</sub><br>[W] | P <sub>2</sub><br>[W] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Solids size<br>[mm] | Weight<br>[kg] |
|--------------------------|----------|-----------------------|-----------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|---------------------|----------------|
| SWH 500/50               | 135.50   | 380                   | 210                   | 230      | 1,8                   | 2800                      | 7,5            | 7,5         | 10                  | 21,5           |
| SWH 500/50 Duplex        | 135.50.2 | 380                   | 210                   | 230      | 1,8                   | 2800                      | 7,5            | 7,5         | 10                  | 28,0           |
| SWH 500/65               | 135.65   | 850                   | 430                   | 230      | 3,7                   | 2800                      | 9,5            | 14,0        | 10                  | 23,0           |
| SWH 500/65 Duplex        | 135.65.2 | 850                   | 430                   | 230      | 3,7                   | 2800                      | 9,5            | 14,0        | 10                  | 31,0           |
| SWH 500/80               | 135.80   | 850                   | 430                   | 230      | 3,7                   | 2800                      | 10             | 8,5         | 30                  | 24,0           |
| <b>SWH 500/80 Duplex</b> | 135.80.2 | 850                   | 430                   | 230      | 3,7                   | 2800                      | 10             | 8,5         | 30                  | 33,0           |

#### Available as underground box on request

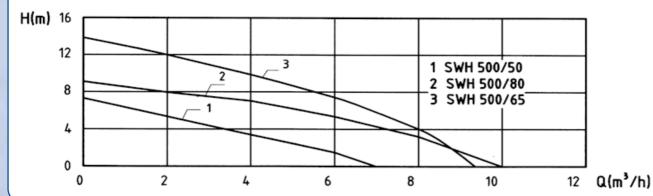
#### **DIMENSIONS:**







#### **CHARACTERISTICS:**



#### **MICROBOY**



#### **FEATURES:**

- polyethylene container for direct connection to EURO-Toilets
- 4 DN 40 inlets on the side for connection of a washbasin, shower or bidet
- air is vented from the container through an active carbon filter
- fitted with a vortex pump with a stainless steel cutting device
- max. temperature of medium is 40°C
- pressurized discharge 1 1/4" IG with integrated non-return valve, either right or left
- alarm signal given when a malfunction occurs
- 1,5 m power cable with 3 pin plug

#### **APPLICATIONS:**

- single-toilet ejection unit for restricted use according to prEN 1825-3 below the backwash level e.g. in cellars or for the refurbishment of old buildings
- The objects to be drained must be situated in the same room. This unit should only be installed on a system where a second toilet above the backwash level exists. It is only possible to connect one wash basin, shower and bidet, further objects should not to be connected

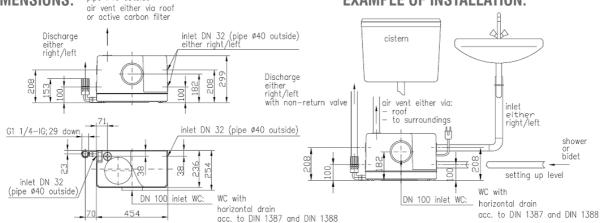
#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре     | Item-No. | P₁<br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[W] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|----------|----------|------------|-----------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|----------------|
| MICROBOY | 11017 E2 | 600        | 350                   | 230      | 2,5                   | 2800                      | 10             | 10          | 11             |



ventilation DN 32 pipe Ø40 outside

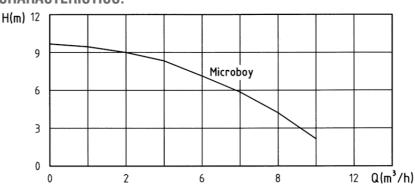
#### **EXAMPLE OF INSTALLATION:**



#### **EXAMPLE OF USE:**



#### **CHARACTERISTICS:**



#### **DELIVERY CONTENTS:**

· complete, ready to be pluged in

# **Miniboy / Miniboy Duplex**



#### SIMPLEX UNIT FEATURES:

- polyethylene container with 55 I effective capacity
- 35 I switching capacity
- simplex unit fitted with a three phase vortex pump
- sealed with a mechanical seal and shaft seal with intermediate oil chamber
- pressurized discharge either DN 80 or DN 100
- inlet for PP-pipe DN 100, rotatable and height adjustable
- additional connections 1 1/2" for manual diaphragm pump
- air vent DN 65 (Ø 75)
- pneumatic level control with LCD-display, potential free terminal for fault and alarm signals
- · 3,5 m power cable from motor

#### **APPLICATIONS:**

- · removal of domestic sewage out of a cellar or a single family house
- · above-ground installation in rooms protected from frost below the backwash level



#### **DUPLEX UNITS EXECUTION:**

- polyethylene container with 150 I effective capacity
- 75 I switching capacity
- fitted with 2 vortex pumps
- · sealed with a mechanical seal and shaft seal with intermediate oil chamber
- · 2 DN 100 pressurized discharges
- inlet for PP-pipe DN 100, rotatable and height adjustable
- additional connections 1 1/2" for manual diaphragm pump
- air vent DN 65 (Ø 75)
- pneumatic level control with LCD display, automatic change over function, automatic control of second pump during peak load or malfunction, potential free terminal for fault and alarm signals
- 3,5 m power cable from motors

#### **APPLICATIONS:**

- · removal of domestic sewage out of single- or multi family houses
- in public institutions, where the disposal of sewage is not allowed to be interrupted
- above-ground installation in rooms protected from frost below the backwash level

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре                 | Item-No. | P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|----------------------|----------|------------------------|------------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|----------------|
| Miniboy 1,5 W        | 11011    | 2,0                    | 1,5                    | 230      | 9,3                   | 1400                      | 40             | 7,0         | 40             |
| Miniboy 1,5 D        | 11010    | 1,9                    | 1,5                    | 400      | 3,3                   | 1400                      | 40             | 7,0         | 40             |
| Miniboy 3,0 D        | 11007    | 4,0                    | 3,0                    | 400      | 6,9                   | 1400                      | 60             | 11,0        | 50             |
| Miniboy Duplex 1,5 D | 11015    | 1,9                    | 1,5                    | 400      | 3,3                   | 1400                      | 40             | 7,0         | 70             |
| Miniboy Duplex 3,0 D | 11016    | 4,0                    | 3,0                    | 400      | 6,9                   | 1400                      | 60             | 11,0        | 90             |

Protection grade: IP 68 Accessories: see page 34

#### **DELIVERY CONTENTS:**

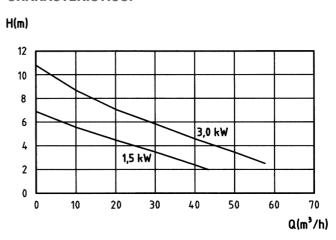
- simplex unit with non-return valve DN 80 or DN 100, flexible connection with fasteners for discharge pipe and air vent, a DN 80 or DN 100 flanged discharge pipe and a control unit
- duplex unit with 2 DN 100 non-return valves, Y-pipe DN 100/100/100, flexible connection with fasteners for discharge pipe and air vent, a DN 100 flanged discharge pipe and a control unit

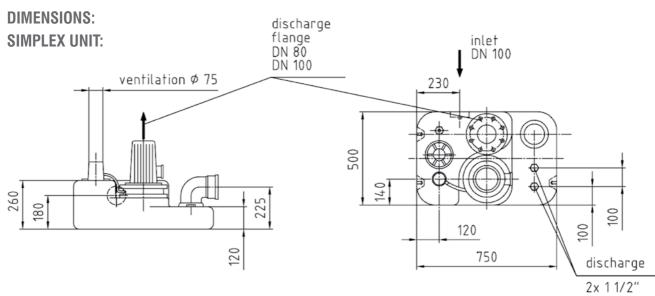
# **Miniboy / Miniboy Duplex**

#### **EXAMPLE OF INSTALLATION:**

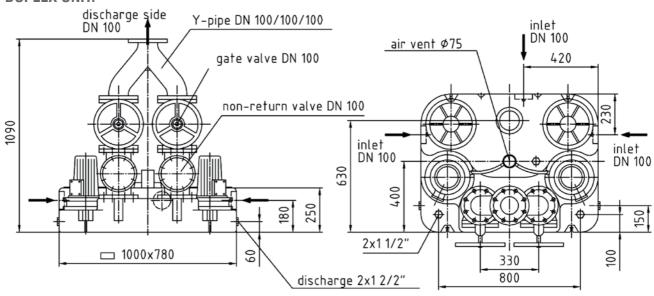
# Supply swoop for Same Band Steve Cover of the flange piece and steve comment 255 300 185 140 165

#### **CHARACTERISTICS:**





#### **DUPLEX UNIT:**



# **Miniboy SEN / Miniboy Duplex SEN**



#### SIMPLEX UNIT FEATURES:

- polyethylene container with 140 I capacity and 70 I switching volume
- simplex unit is fitted with a three-phase or single phase grinder pump
- · sealed with tandem mechanical seal with an intermediate oil chamber
- pressurized discharge either DN 50 or 2" AG
- 2 inlets for DN 100 PP pipe
- additional connection 1 1/2" for a manual diaphragm pump
- air vent DN 65 (Ø 75)
- pneumatic level control with LCD display, potential free terminal for fault and alarm signals
- 3,5 m power cable to motor
- protection grade IP 68



#### **DUPLEX UNIT FEATURES:**

- polyethylene container with 200 I capacity and 100 I switching volume
- fitted with 2 three phase grinder pumps
- · sealed with tandem mechanical seal with an intermediate oil chamber
- 2 DN 50 pressurized discharges
- 2 lateral inlets for DN 100 PP-pipe, another inlet for either a DN 100 (PP pipe) or DN 150 (flange connection)
- additional connections 1 1/2" for manual diaphragms pumps
- air vent DN 65 (Ø 75)
- pneumatic level control with LCD display, automatic change over function; automatic control of second pump during peak load or malfunction; potential free terminal for fault and alarm signals
- 3,5 m power cable from motor
- protection grade IP 68

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре                   | Item-No. | P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[W] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|------------------------|----------|------------------------|-----------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|----------------|
| Miniboy SEN 1,5 W      | 11080.1  | 3,1                    | 2,2                   | 230      | 13,7                  | 2800                      | 22             | 13          | 48             |
| Miniboy SEN 1,5 D      | 11081.1  | 2,7                    | 2,2                   | 400      | 4,6                   | 2800                      | 22             | 13          | 48             |
| Miniboy SEN 2,2 D      | 11084.1  | 2,7                    | 2,2                   | 400      | 4,6                   | 2800                      | 24             | 15          | 48             |
| Miniboy SEN 3,0 D      | 11087.1  | 5,1                    | 4,0                   | 400      | 8,5                   | 2800                      | 26             | 22          | 53             |
| Miniboy SEN 4,0 D      | 11188.1  | 5,1                    | 4,0                   | 400      | 8,5                   | 2800                      | 26             | 27          | 53             |
| Miniboy SEN 5,0 D      | 11190.1  | 2,7                    | 2,2                   | 400      | 4,6                   | 2800                      | 22             | 22          | 49             |
| Miniboy Duplex SEN 1,5 | 11082.1  | 2,7                    | 2,2                   | 400      | 4,6                   | 2800                      | 22             | 13          | 88             |
| Miniboy Duplex SEN 2,2 | 11085.1  | 2,7                    | 2,2                   | 400      | 4,6                   | 2800                      | 24             | 15          | 88             |
| Miniboy Duplex SEN 3,0 | 11083.1  | 5,1                    | 4,0                   | 400      | 8,5                   | 2800                      | 26             | 22          | 98             |
| Miniboy Duplex SEN 4,0 | 11189.1  | 5,1                    | 4,0                   | 400      | 8,5                   | 2800                      | 26             | 27          | 98             |
| Miniboy Duplex SEN 5,0 | 11191.1  | 2,7                    | 2,2                   | 400      | 4,6                   | 2800                      | 22             | 22          | 89             |

#### **CHARACTERISTICS:**

• see page 10, ZFS 70.1 - ZFS 70.5

#### **APPLICATIONS:**

- disposal of sewage from single houses and apartment blocks with bigger heads or long pressure ducts
- above-ground installation in rooms protected from frost below the backwash level

#### **DELIVERY CONTENTS:**

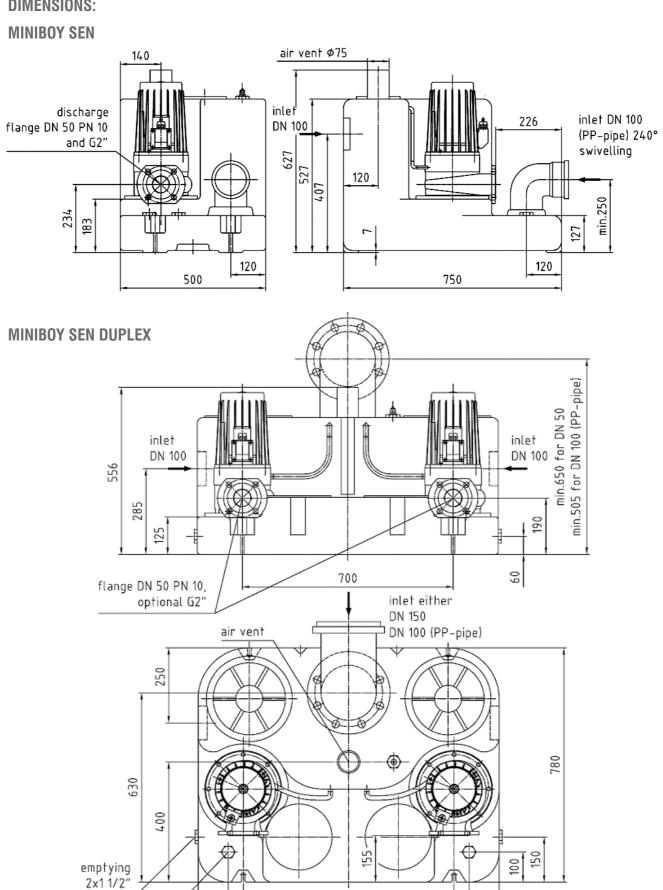
 container and control unit ready for connection, flexible pipe for air vent and DN 50, 90° bend, non-return valve DN 50 as well as Y-pipe made of stainless-steel DN 50/DN50/DN50 (Y-pipe only for duplex units)

Container with special diameters available on request.

# **Miniboy SEN / Miniboy Duplex SEN**

2x11/2"

**DIMENSIONS:** 



800

1000

# **Boy / Boy Duplex**



#### **SIMPLEX UNIT FEATURES:**

- polyethylene container with 140 I effective capacity
- 70 I switching capacity
- simplex unit fitted with a three-phase vortex pump
- sealed with mechanical seal and shaft seal with intermediate oil chamber
- pressurized discharge either DN 80 or DN 100
- 2 DN 100 inlets for PP-pipe
- additional connections 1 1/2" for manual diapragm pump
- air-vent DN 65 (Ø 75)
- pneumatic level control with LCD display, potential free terminal for fault and alarm signals
- 3,5 m power cable from motor

#### **APPLICATIONS:**

- · disposal of domestic sewage of single- or multi family houses, small businesses etc.
- above-ground installation in rooms protected from frost below the backwash level



#### **DUPLEX UNIT FEATURES:**

- · polyethylene container with 200 I effective capacity
- 100 I switching capacity
- fitted with 2 vortex pumps
- sealed with a mechanical seal and shaft seal with intermediate oil chamber
- 2 DN 100 pressurized discharges
- 2 lateral DN 100 inlets for PP-pipe, another inlet for either a
- DN 100 (PP pipe) or a DN 150 (flange connection)
- additional connections 1 1/2" für manual diaphragm pumps
- air vent DN 100 (Ø 110)
- pneumatic level control with LCD display, automatic change over function, automatic control of second pump during peak load or malfunction, potential free terminal for fault and alarm signals
- 3,5 m power cable from motors

#### **APPLICATIONS:**

- disposal of domestic sewage of apartment blocks, large businesses etc.
- · institutions, where disposal of sewage is not allowed to be interrupted
- above-ground installation in rooms protected from frost below the backwash level

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре             | Item-No. | P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|------------------|----------|------------------------|------------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|----------------|
| Boy 1,5 D        | 11020    | 1,9                    | 1,5                    | 400      | 3,3                   | 1400                      | 40             | 7,0         | 65             |
| Boy 3,0 D        | 11021    | 4,0                    | 3,0                    | 400      | 6,9                   | 1400                      | 60             | 11,0        | 75             |
| Boy Duplex 1,5 D | 11030    | 1,9                    | 1,5                    | 400      | 3,3                   | 1400                      | 40             | 7,0         | 90             |
| Boy Duplex 3,0 D | 11031    | 4,0                    | 3,0                    | 400      | 6,9                   | 1400                      | 60             | 11,0        | 110            |

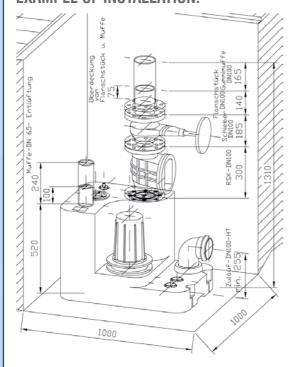
Protection grade: IP 68 Accessories: see page 34

#### **DELIVERY CONTENTS:**

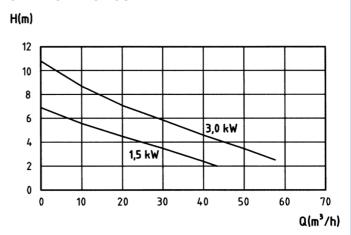
- simplex unit with non-return valve DN 80 or DN 100, flexible connection with fasteners for discharge pipe and air vent, a DN 80 or DN 100 flanged discharge pipe and a control unit
- duplex unit with 2 DN 100 non-return valves, Y-pipe DN 100/100/100, flexible connection with fasteners for discharge pipe and air vent, a DN 100 flanged discharge pipe and a control unit

# **Boy / Boy Duplex**

#### **EXAMPLE OF INSTALLATION:**

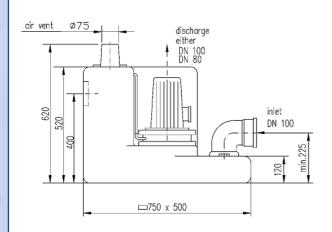


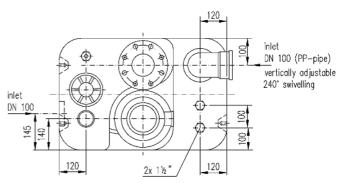
#### **CHARACTERISTICS:**



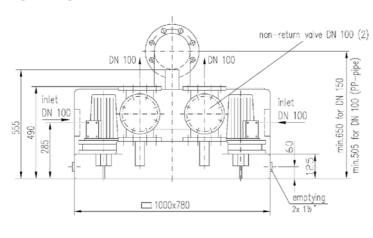
#### **DIMENSIONS:**

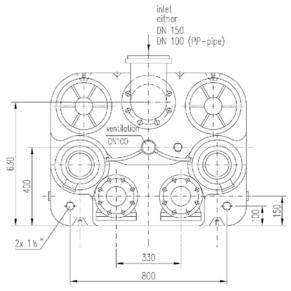
#### **SIMPLEX UNIT:**





#### **DUPLEX UNIT:**





# W 80 / W 80 Duplex



#### **SIMPLEX UNIT FEATURES:**

- polyethylene container with 350 I effective capacity
- 175 I switching capacity
- simplex unit fitted with a three phase vortex pump with an 80 mm clearance
- sealed with a mechanical seal and shaft seal with intermediate oil chamber
- pump housing is cast with a DN 100 90° discharge bend
- · lateral inlet with a DN 150 flange
- connection 1 1/2" for a manual diaphragm pump
- · air vent with a DN 100 flange
- pneumatic level control with LCD display, potential free terminal for fault and alarm signals
- 3,5 m power cable from motor

#### **APPLICATIONS:**

- · disposal of sewage from apartment blocks, small businesses etc.
- · above-ground installation in rooms protected from frost below the backwash level



#### **DUPLEX UNIT FEATURES:**

- polyethylene container with 480 I effective capacity
- 270 I switching capacity
- fitted with 2 vortex pumps with an 80 mm clearance
- sealed with a mechanical seal and shaft seal with intermediate oil chamber
- 2 DN 100 pressurized discharges
- lateral inlet with a DN 150 flange
- connection 1 1/2" for manual diaphragm pump
- air vent with a DN 100 flange
- pneumatic level control with LCD display, automatic change over function, automatic control of second pump during peak load or malfunction, potential free terminal for fault and alarm signals
- 3,5 m power cable from motors

#### **APPLICATIONS:**

- · disposal of domestic sewage from apartment blocks, schools, public and trade institutions
- · institutions where disposal of sewage is not allowed to be interrupted
- · above-ground installation in rooms protected from frost below the backwash level

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре        | Item-No. | P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|-------------|----------|------------------------|------------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|----------------|
| W 80        | 11040    | 4,0                    | 3,0                    | 400      | 6,9                   | 1400                      | 60             | 11,0        | 115            |
| W 80 Duplex | 11050    | 4,0                    | 3,0                    | 400      | 6,9                   | 1400                      | 60             | 11,0        | 205            |

Protection grade: IP 68

Special dimensions, other connections and on-site welding available on request!

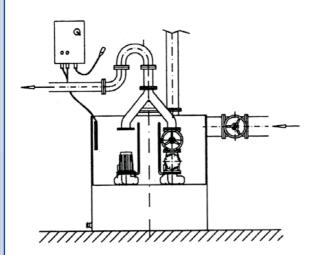
#### **DELIVERY CONTENTS:**

· container and control unit, ready for connection

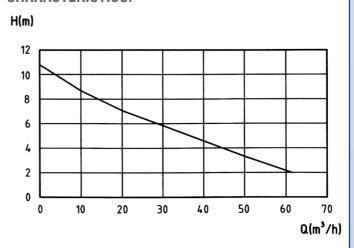
Accessories: see page 34

# W 80 / W 80 Duplex

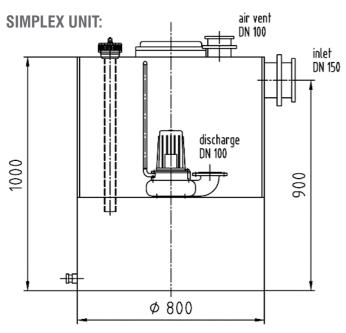
#### **EXAMPLE OF INSTALLATION:**

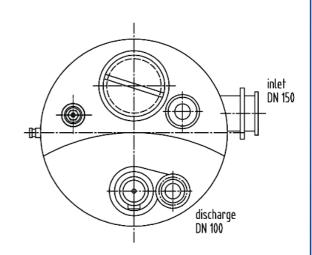


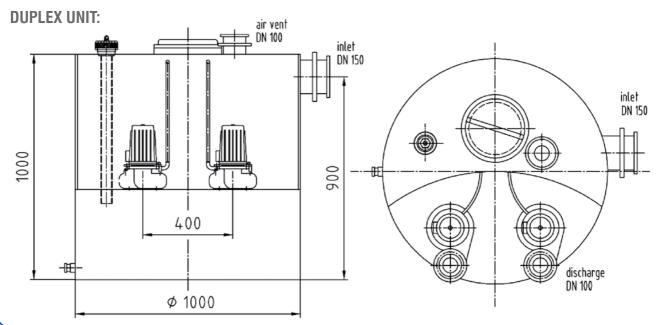
#### **CHARACTERISTICS:**



#### **DIMENSIONS:**







# **WUZ 100 / WUZ 100 Duplex**



#### SIMPLEX UNIT FEATURES:

- polyethylene container with 480 I effective capacity
- 270 I switching capacity
- simplex unit fitted with a vortex pump with a fibre cutting tip
- up to 4,0 kW, 80 mm clearance, and from 5,5 kW up, 100 mm clearance
- · sealed with tandem mechanical seals with an intermediate oil chamber
- pump housing has a flanged DN 100 90° discharge bend
- lateral inlet with a DN 150 flange
- connection 1 1/2" for manual diaphragm pump
- · air vent with a DN 100 flange
- pneumatic level control with LCD display, potential free terminal for fault and alarm signals
- 3,5 m power cable from motor
- 7,5 kW motors have a star-delta start

#### **APPLICATIONS:**

- disposal of sewage from apartment blocks and small businesses etc.
- · above-ground installation in rooms protected from frost below the backwash level



#### **DUPLEX UNIT FEATURES:**

- polyethylene container with 1000 I capacity
- 500 I switching capacity
- fitted with 2 vortex pumps with a fibre cutting tips
- up to 4,0 kW, 80 mm clearance and from 5,5 kW up, 100 mm clearance
- · sealed with tandem mechanical seals with an intermediate oil chamber
- pump housing has a flanged DN 100 90° discharge bend
- lateral inlet with a DN 150 flange
- connection 1 1/2" for a manual diaphragm pump
- air vent with a DN 100 flange
- pneumatic level control with LCD display, automatic change over function; automatic control of second pump during peak load or malfunction; potential free terminal for fault and alarm signals
- 3,5 m power cable from motors
- 7,5 kW motors have a star-delta start

#### **APPLICATIONS:**

- disposal of domestic sewage from apartment blocks, residential complex, hospitals, schools etc.
- institutions where disposal of sewage is not allowed to be interrupted
- · above-ground installation in rooms protected from frost below the backwash level

#### **TECHNICAL DATA:**

| WUZ 100 3,0       11060       4,0       3,0       400       6,9       1400       120       10,0       210       IP 68         WUZ 100 4,0       11061       5,5       4,0       400       11,2       1400       140       13,0       220       IP 68         WUZ 100 5,5       11062       6,3       5,5       400       12,1       1400       160       18,0       225       IP 57         WUZ 100 7,5       11063       8,7       7,5       400       16,9       1400       165       22,0       240       IP 57         WUZ Duplex 3,0       11070       4,0       3,0       400       6,9       1400       120       10,0       370       IP 68         WUZ Duplex 4.0       11071       5.5       4.0       400       11.2       1400       140       13.0       385       IP 68 | Туре           | Item-No. | P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V] | <sub>N</sub><br> A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] | Schutz-<br>grad |
|---|----------------|----------|------------------------|------------------------|----------|---------------------|---------------------------|----------------|-------------|----------------|-----------------|
| <b>WUZ Duplex 5,5</b> 11072 6,3 5,5 400 12,1 1400 160 18,0 400 IP 57 <b>WUZ Duplex 7,5</b> 11073 8,7 7,5 400 16,9 1400 165 22,0 425 IP 57   | WUZ 100 4,0    | 11061    | 5,5                    | 4,0                    | 400      | 11,2                | 1400                      | 140            | 13,0        | 220            | IP 68           |
|   | WUZ 100 5,5    | 11062    | 6,3                    | 5,5                    | 400      | 12,1                | 1400                      | 160            | 18,0        | 225            | IP 57           |
|   | WUZ 100 7,5    | 11063    | 8,7                    | 7,5                    | 400      | 16,9                | 1400                      | 165            | 22,0        | 240            | IP 57           |
|   | WUZ Duplex 3,0 | 11070    | 4,0                    | 3,0                    | 400      | 6,9                 | 1400                      | 120            | 10,0        | 370            | IP 68           |
|   | WUZ Duplex 4,0 | 11071    | 5,5                    | 4,0                    | 400      | 11,2                | 1400                      | 140            | 13,0        | 385            | IP 68           |
|   | WUZ Duplex 5,5 | 11072    | 6,3                    | 5,5                    | 400      | 12,1                | 1400                      | 160            | 18,0        | 400            | IP 57           |

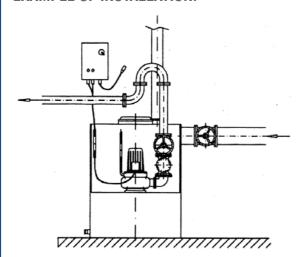
Special dimensions, other connections and on-site welding available on request!

#### **DELIVERY CONTENTS:**

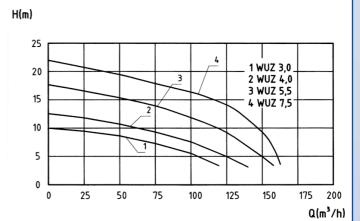
· container and control unit, ready for connection

# **WUZ 100 / WUZ 100 Duplex**

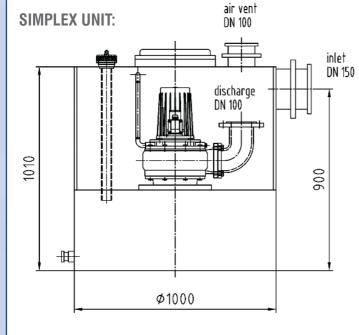
#### **EXAMPLE OF INSTALLATION:**

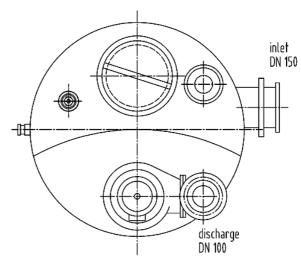


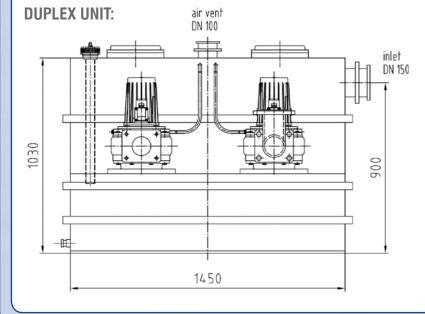
#### **CHARACTERISTICS:**

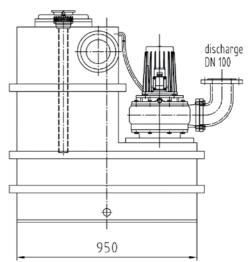


#### **DIMENSIONS:**









#### **ACCESSORIES FOR SEWAGE EJECTION UNITS**

price group B

| Description   |                               | Item-No. |
|---|-------------------------------|----------|
| Gate valve  | DN 80                         | 116080   |
|   | DN 100                        | 116100   |
|   | DN 125                        | 116125   |
|   | DN 150                        | 116150   |
| Plastic supply valve with connection for HT pipe                        | DN 80                         | 116000.2 |
| Plastic supply valve with connection for HT pipe                        | DN 100                        | 116000.1 |
| PE Non-return valve   | DN 80                         | 50103    |
| (see picture below)   | DN 100                        | 50104    |
| Flange  | DN 80                         | 160080   |
|   | DN 100                        | 160100   |
|   | DN 125                        | 160125   |
|   | DN 150                        | 160150   |
| Pipe 90° bend (PE) with flanges   | DN 100 - 90°                  | 110010   |
|   | DN 125 - 90°                  | 110011   |
|   | DN 150 - 90°                  | 110012   |
| Reducing pipe with flanges  | DN 125/100                    | 110020   |
|   | DN 150/100                    | 110021   |
| Y-pipe (PE) for duplex unit   | DN 100/100/100                | 161010   |
|   | DN 125/100/100                | 161025   |
|   | DN 150/100/100                | 161015   |
| Manual diaphragm pump 1 1/2" for emergency emptying                     |                               | 110003   |
| Brass three-way diverting valve 1 1/2"                                  |                               | 110004   |
| Mains independent alarm circuit (230/12 V)                              |                               | 255500   |
| with battery recharger, rechargable battery and potential free terminal |                               |          |
| Float switch for alarm circuit  |                               | 550.006  |
| (for float control) with 10 m cable                                     |                               | 180208   |
| Siren (12 V)  |                               | 180200   |
| Siren (230 V)   |                               |          |
| Ball valve made of cast iron  | flange DN 50                  | 50004    |
| Gate valve made of cast iron  | flange DN 50                  | 116050   |
| Y-pipe  | DN 50/50/50 (PE)              | 161005   |
|   | DN 65/50/50 (PE)              | 161006   |
| for Miniboy Duplex SEN  | DN 50/50/50 (stainless steel) |          |
| Reducing pipe (PE)  | DN 50/65                      | 110018   |
| Flange  | DN 50                         | 160050   |
|   | DN 65                         | 116965   |
| Compression flange-adapter  | DN 50 - d 63                  | 118003   |
| Coupling  | G 2" - d 63                   | 118001   |

#### **NON-RETURN VALVES - PLASTIC**

price group A

# **RSK**



#### **RSK DN 80/100**

- housing, connecting flanges and cleaning cover made of polyethylene, flap made of rubber
- with bleed screw
- straight, 100% free clearance
- suited for installation in vertical and horizontal pipes
- limits: -35 up to +50°C, max. 6 bar
- size DN 80: 240 mm, DN 100: 300 mm
- · with gaskets

Item-No., see above

# **Grease Separators PE - oval**



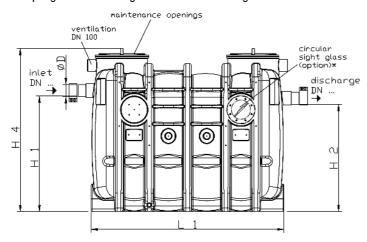
#### **FEATURES:**

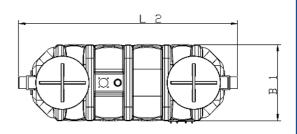
- polyethylene grease separator for mounting in rooms protected from frost
- compact oval design
- acc. DIN EN 1825 without partition between the silt trap and grease separator
- inlet and discharge connection suitable for PEHD-pipe
- · odour retaining cover with screw top
- circular sight glass, sampling and filling devices are available as accessories
- discharge devices are available as accessories

#### **DIMENSIONS:**

| NG    | Item-No. | DN  | weight |     | Dimensions in mm |      |      |      | Volume in I |     |      |        |       |
|-------|----------|-----|--------|-----|------------------|------|------|------|-------------|-----|------|--------|-------|
|       |          |     | [kg]   | D   | L1               | L2   | H1   | H2   | H4          | B1  | mud  | gerase | Total |
| NG 1  | 42001.1  | 100 | 50     | 110 | 1100             | 1300 | 830  | 760  | 1300        | 700 | 106  | 100    | 320   |
| NG 2  | 42002.1  | 100 | 55     | 110 | 1100             | 1300 | 1055 | 985  | 1500        | 700 | 210  | 100    | 440   |
| NG 4  | 42004.1  | 100 | 75     | 110 | 1760             | 2000 | 1055 | 985  | 1500        | 700 | 400  | 200    | 830   |
| NG 10 | 42010.1  | 150 | 170    | 160 | 2450             | 2370 | 1250 | 1180 | 1700        | 950 | 1000 | 520    | 2000  |

Sampling device is intergrated into the discharge of the NG 10 models





#### **ACCESSORIES:**

| Description                                 |               | Item-No. |
|---|---------------|----------|
| Circular sight glass                        |               | 420006   |
| Sampling device                             | DN 100        | 420100   |
|   | DN 150        | 420150   |
| Discharge device with DN 65 suction conn    | ection DN 65, |          |
| incl. storz-coupling B – 2 ½" IG and blanki | 420065.1      |          |
| Filling device                              | 1"            | 420004   |
|   | 1 1/2"        | 420005   |

Grease separators with flush and disposal pumps available on request! Grease Separator for installation underground available on request!

# **FPS Basic Chamber**

**NEW** 



#### FEATURES THE SIMPLEX UNIT FPS BASED:

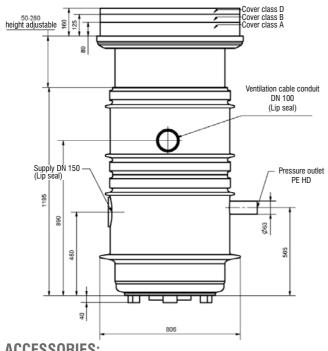
- · Prefabricated shaft made from corrosion-resistant PE-HD
- · Pipes DN 32 made from stainless steel, assembled complete, with coupling system for the installation of a Series ZFS 70.1-ZFS 70.5 or ZPG 70.1-ZPG 70.4
- pump,return-flow inhibitor, shut-off valve and flushing connection 1"
- pressure outlet PE-HD 63 x 5.8 outside of the shaft
- 1x inlet DN 150, compatible for KG pipe, other inlets possible as an option
- 2x Connection DN 100 for cable fairlead and ventilation

#### **APPLICATIONS:**

- · Removal of effluent from houses
- as drainage pumping station
- for pressure drainage
- for installation outside buildings
- also in access areas of shaft covers Class B and D

| BEGU<br>Cover | Total-<br>height [mm] | max. inlet depth  OK terrain to the bottom of the pipe [mm] |
|---------------|-----------------------|---|
| A             | 1365-1595             | 1190  |
| B             | 1410-1640             | 1235  |
| D             | 1445-1675             | 1270  |

#### **DIMENSIONS:**



| Туре   | Item-No. |
|--|----------|
| FPS based with attachment, pipe and fittings (without pump + control) Shaft height H = 1200 mm | 53002    |

The shaft is buoyancy safe to a groundwater level of 0.5 m from the lower edge of the shaft!

#### **ACCESSORIES:**

| Description                                     | Item-No. |
|---|----------|
| BEGU Shaft cover class A (accessible)           | 11500    |
| BEGU Shaft cover class B (accessible for car)   | I1550    |
| BEGU Shaft cover class D (accessible for lorry) | I1564    |
| attachement 550 mm                              | 51162.5  |
| operating key                                   | 200.209  |

## **FPS-KE / FPS-KD**



#### **SIMPLEX UNIT FEATURES (FPS-KE):**

- fully assembled pump made of corrosion-protected polyethylene
- safe against buoyancy up to a ground water level of 1,2 m from the bottom edge of the station
- fitted with DN 50 pipes made of stainless steel, with a coupling system for the ZFS 70, ZPG 50 or ZPG 70 pump series
- with non-return valve, gate valve and 1" connection for flushing of piping system
- pressurized discharge PE-HD 63x5,8 passes through the sump wall
- 1 DN 150 inlet, for PP-pipe, further inlets available on request
- 2 DN 100 connections for cable glands and air vent

#### **DUPLEX UNIT FEATURES (FPS-KD):**

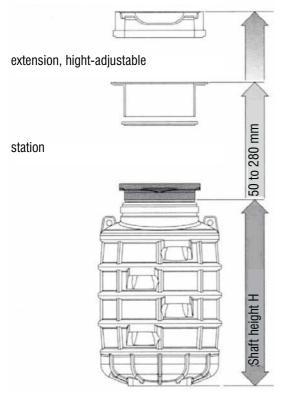
- fully assembled sump made of corrosion-protected polyethylene
- safe against buoyancy up to a ground water level of 1,2 m from the bottom edge of the station
- fitted with DN 50 pipes made of stainless steel for 2 pumps, with a coupling system for the ZFS 70, ZPG 50 or ZPG 70 pump Series
- with non-return valve, Y-pipe, gate valve and 1" connection for flushing of piping system
- pressurized discharge PE-HD 63x5,8 passes through the sump wall
- 1 DN 150 inlet, for PP-pipe, further inlets available on request
- · 2 DN 100 connections for cable glands and air vent

#### **APPLICATIONS:**

- · removal of sewage from single houses or apartment blocks
- as drainage-ejector station
- installation outside of buildings, suitable also in passable areas

#### **DIMENSIONS:**

manhole cover



| Height of station H | Height incl. extension<br>and manhole-cover<br>class A | max. inlet |
|---------------------|--|------------|
| 1600                | 1730-1960  | 1360       |
| 2100                | 2230-2460  | 1860       |
| 3100                | 3230-3460  | 2860       |

| Height of<br>station H | Height incl. extension and manhole-cover class B | max. inlet |
|------------------------|--|------------|
| 1600                   | 1775-2005  | 1405       |
| 2100                   | 2275-2505  | 1905       |
| 3100                   | 3275-3505  | 2905       |

| Height of station H | Height incl. extension<br>and manhole-cover<br>class D | max. inlet |
|---------------------|--|------------|
| 1600                | 1810-2040  | 1440       |
| 2100                | 2310-2540  | 1940       |
| 3100                | 3310-3540  | 2940       |

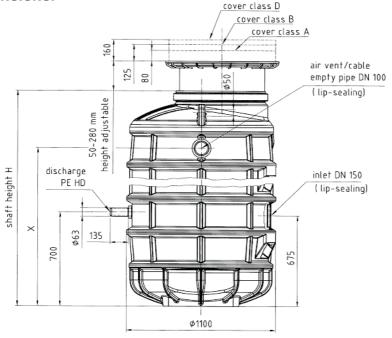
# **FPS-KE / FPS-KD**

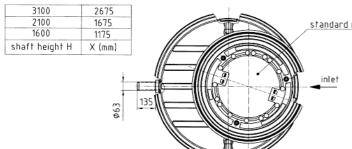
| Туре  | Item-No. |
|---|----------|
| FPS-KE simplex unit with extension, pipes and fittings, (without pump + control unit) |          |
| Height of station H = 1600 mm   | 53001    |
| Height of station H = 2100 mm   | 53.001.2 |
| Height of station H = 3100 mm   | 53.001.3 |
| FPS-KD duplex unit with extension, pipes and fittings, (without pump + control unit)  |          |
| Height of station $H = 1600 \text{ mm}$   | 53201    |
| Height of station $H = 2100 \text{ mm}$   | 53.201.2 |
| Height of station $H = 3100 \text{ mm}$   | 53.201.3 |

#### **ACCESSORIES:**

| Description                            | Item-No. |
|--|----------|
| BEGU manhole cover class A (max 1,5t)  | I1500    |
| BEGU manhole cover class B (max 12,5t) | I1550    |
| BEGU manhole cover class D (max 40t)   | I1564    |

#### **DIMENSIONS:**





standard manhole cover class A/B/D

Pump is save against buoyancy up to a ground water level of 1,2 m from the bottom edge of the station!

Pump data: see ZFS 70, ZPG 50, ZPG 70

#### **DELIVERY CONTENTS:**

- station equipped with pipes and fittings, without pump, control unit and manhole cover
- pumps see ZFS 70 (page 10) and ZPG 50/70 (page 8), control unit see "Control units for submersible pumps" (pages 16-17)

## **FPSH / FPSH Duplex**

#### **FEATURES: SIMPLEX UNIT FPSH:**

- fully assembled polyethylende simplex pump station with integrated sewage collecting room
- · capacity ca. 100 I
- dry installed sewage grinding pump with cutting device, Series ZFS 70
- stainless steel and PE discharge pipe and fittings with a connection for flushing the system
- pressurized-discharge: pipe connection PE-HD 63 x 5,8 (outside of unit)
- DN 150 inlet pipe (d 160)
- DN 65 air vent pipe (d 75)
- control unit with pneumatic level control
- · separate float switch for high water alarm

#### FEATURES DUPLEX UNIT FPSH-DUPLEX:

- fully assembled polyethylende duplex pump station with integrated sewage collecting room
- capacity ca. 150 l
- 2 dry installed grinder pumps with cutting device Series ZFS 70
- stainless steel and PE discharge pipe and fittings with a connection for flushing the system
- pressurized-discharge: pipe connection PE-HD 63 x 5,8 (outside of unit)
- DN 150 inlet pipe (d 160)
- DN 65 air vent pipe (d 75)
- control unit with pneumatic level control for two pumps
- automatically change over function, automatic control of second pump during peak load or malfunction
- separate float switch for high water alarm

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре              | ltem-No. | P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] |
|-------------------|----------|------------------------|------------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|
| FPSH 1,5 W        | 51152    | 3,1                    | 2,2                    | 230      | 13,7                  | 2800                      | 22             | 13          |
| FPSH 1,5 D        | 51150    | 2,7                    | 2,2                    | 400      | 4,6                   | 2800                      | 22             | 13          |
| FPSH 2,2 D        | 51220    | 2,7                    | 2,2                    | 400      | 4,6                   | 2800                      | 24             | 15          |
| FPSH 3,0 D        | 51300    | 5,1                    | 4,0                    | 400      | 8,5                   | 2800                      | 26             | 22          |
| FPSH 4,0 D        | 51302    | 5,1                    | 4,0                    | 400      | 8,5                   | 2800                      | 26             | 27          |
| FPSH 1,5 W Duplex | 51153    | 3,1                    | 2,2                    | 230      | 13,7                  | 2800                      | 22             | 13          |
| FPSH 1,5 Duplex   | 51151    | 2,7                    | 2,2                    | 400      | 4,6                   | 2800                      | 22             | 13          |
| FPSH 2,2 D Duplex | 51221    | 2,7                    | 2,2                    | 400      | 4,6                   | 2800                      | 24             | 15          |
| FPSH 3,0 D Duplex | 51301    | 5,1                    | 4,0                    | 400      | 8,5                   | 2800                      | 26             | 22          |
| FPSH 4,0 D Duplex | 51303    | 5,1                    | 4,0                    | 400      | 8,5                   | 2800                      | 26             | 27          |

#### **ACCESSORIES:**

| Description                       |                      | Item-No. |
|-----------------------------------|----------------------|----------|
| Manhole cover, surface-watertight | Class A (max 1,5 t)  | 51162.TA |
| Manhole cover, surface-watertight | Class B (max 12,5 t) | 51162.TB |
| Manhole cover, surface-watertight | Class D (max 40 t)   | 51162.TD |

#### **APPLICATIONS**

- · disposal of sewage from single houses or apartment blocks
- · as drainage-ejector station
- · for installation outside of buildings suitable also in passable areas

#### **CHARACTERISTICS:**

see page 10, Series ZFS

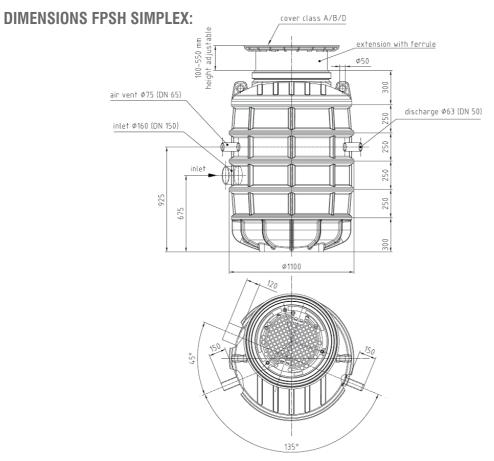
#### **DIMENSIONS:**

· see page 38

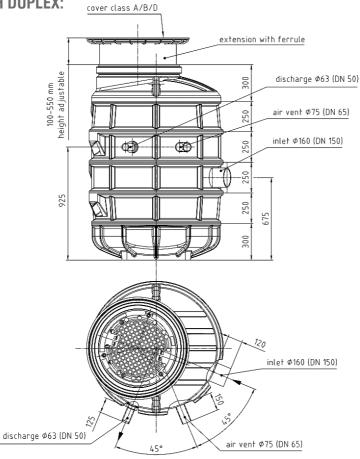
#### **DELIVERY CONTENTS:**

- · unit fully assembled with grinder pump, control unit and fittings
- · mains dependent alarm circuit with alarm signal for installation indoors

# **FPSH / FPSH Duplex**



#### **DIMENSIONS FPSH DUPLEX:**



Pump is save against buoyancy up to a ground water level of 1,2 m from the bottom edge of the station!

## **USS 3000 / 4000**

#### **FEATURES:**

- mobile diaphragm pump with 1" suction and discharge hose
- universal application through interchangeable suction nozzles
- powered by an AC motor with 10 m power cable
- oil-resistant diaphragm as well as suction and discharge hoses standard with the USS 4000

#### **APPLICATIONS:**

- · complete emptying and cleaning of containers
- · removal of spillages & flooding
- cleaning of swimming pools or ponds
- · removal of abrasive medium

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре     | Item-No. | P <sub>1</sub><br>[W] | P <sub>2</sub><br>[W] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | Qmax<br>[m³/h] |    |     | max. Solids<br>size [mm] | Weight<br>[kg] |
|----------|----------|-----------------------|-----------------------|----------|-----------------------|----------------|----|-----|--------------------------|----------------|
| USS 3000 | 88.000   | 270                   | 150                   | 230      | 1,2                   | 3,0            | 12 | 6,5 | 15                       | 23             |
| USS 4000 | 88.001   | 270                   | 150                   | 230      | 1,2                   | 3,0            | 12 | 6,5 | 15                       | 23             |

The Zehnder USS 3000 is a robust portable diaphragm pump. The rubber diaphragm inside the stainless-steel pump housing extracts wastewater and sludge with ease. It is very resistant to abrasive waste particles such as small stones, sludge and leaves. And whereas other pumps may incure damage the USS 3000 has the ability to run without any detrimental effects under such conditions.

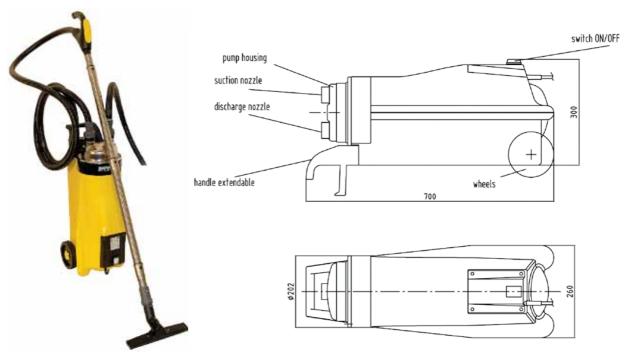
The USS 3000 is suitable for many applications. The built-in diaphragm technology is best suited to areas where pollution, flooding or sludging has occurred.

The high volume capacity and continuous pumping action of the USS 3000 reduce the overall processing time and eliminate the need for the continual emptying of containers. For example, in the past when a cellar was flooded several tools had to be used to clean it including submersible pumps and wet vacuum cleaners.

With the USS 3000/4000 you need nothing else to do the job from start to finish, greatly reducing the costs associated with operation (electrical consumption), and additional equipment. And of course, you'll save yourself time and effort.

The USS 3000 is supplied with various standard accessories as shown below. The **Zehnder** name is synonymous with high standards of quality and value. Every **USS 3000/4000** unit is tested extensively prior to dispatch. Only then can it leave the plant with **Zehnder's** "Seal of Quality".

#### **DIMENSIONS:**



#### **DELIVERY CONTENTS:**

- 10 m power cable with 3 pin plug
- 3,5 m suction and discharge hose, incl. 3 suction nozzles

Accessories: siehe Page 43

## **USS 7000 / 8000**

THE UNIVERSAL POND CLEANER FOR PROFESSIONALS WITH CONTINOUS SUCTION BY ADJUSTABLE FOURFOLD DIAPHRAGM PUMP



#### **FEATURES:**

- This product is a mobile adjustable fourfold diaphragm pump for professionals and has been developed for the cleaning of ponds. With the accessories included in the delivery it is possible to suck and to remove mud and other solid parts without any problems.
- In addition to that you can use this product for dewateringand cleaning jobs (i.e. flooded and silted cellars and swimming pools etc.). In contrast to conventional centrifugal pumps a dry-run does not harm the pump, the special membrane technology even allows dry aspiration, that means that filling the pump housing or the pipes is not necessary.
- To save the membrane you should avoid sucking pointy or sharp-edged solids. The USS 7000 is not allowed to be used for oily media. The USS 8000 is suitable for oily media.

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре     | Item-No. |     | -    |     | I <sub>N</sub><br>[A] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | max. head<br>[m] | Solids size<br>[mm] | Weight<br>[kg] |
|----------|----------|-----|------|-----|-----------------------|----------------|-------------|------------------|---------------------|----------------|
| USS 7000 | 88.007   | 1,0 | 0,75 | 230 | 3,7                   | 5,8            | 12          | 6,5              | 15                  | 45             |
| USS 8000 | 88.008   | 1,0 | 0,75 | 230 | 3,7                   | 5,8            | 12          | 6,5              | 15                  | 45             |

#### **MATERIALS:**

pump housing: stainless steel

Membrane: USS 7000 EPDM, USS 8000 NBR

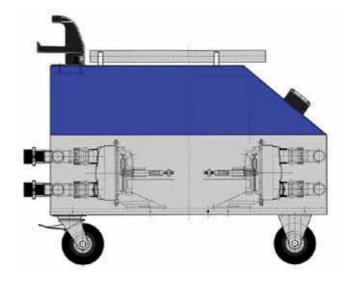
Screws: stainless steel

seals: NBR

#### **ACCESSORIES:**

Contents of delivery:

- 3 pcs. extraction nozzles
- 1 pcs. suction hose ready for connection, length 3,5 m incl. gaskets
- 1 pcs.interconnecting suction pipes each 0.5 m
- 1 pcs.the suction pipe is fitted with handgrip
- 1 pcs. discharge hose ready for connection, length 3,5 m incl. gaskets
- 4 pcs. replacement Membrane
- 8 pcs. replacement non-return valves
- 1 pcs. peg for holding the suction hose
- 3 pcs. replacement O-Ring for suction pipe
- 2 pcs. gaskets for suction/pressure pipe



ACCESSORIES price group B1

# for Universal-Pond Cleaner

## **TECHNICAL DATA:**

| Accessories  | suitable for USS 3000 & USS 7000 | suitable for USS 4000 & USS 8000 | Item-No. |
|--|----------------------------------|----------------------------------|----------|
| Suction mat with 3,5 m suction hose                        | Х                                |                                  | 205303   |
| Vacuum head with a 1,2-3,6 m Telscopie arm and 6 m suc     | ction hose x                     |                                  | 26512.1  |
| Vacuum head with a 1,8-4,8 m Telscopie arm and 10,5 m      | suction hose x                   |                                  | 26512.2  |
| 3 m floatable hose with connection for the extension of su | ction or discharge x             |                                  | 26512.3  |
| price for floatable hose in 1,5 m steps (price per meter)  | Х                                |                                  | 26512.0  |
| Suction or discharge hose extension with connectors 5 m    | X                                |                                  | 89.002.1 |
| Suction or discharge hose extension with connectors 10 n   | n x                              |                                  | 89.002.2 |
| Suction or discharge hose extension with connectors 20 n   | n x                              |                                  | 89.002.3 |
| Suction or discharge hose extension with connectors 5 m    | oil resistant                    | Х                                | 89.003.3 |
| Suction or discharge hose extension with connectors 10 n   | n oil resistant                  | X                                | 89.003.4 |
| Suction or discharge hose extension with connectors 20 n   | n oil resistant                  | Х                                | 89.003.5 |
| Stainless steel suction tubing 0,5 m                       | X                                | Х                                | 200.114  |

## **SUCTION TUBING**



TELESCOPIC ARM WITH FLOODABLE HOSE



**VACUUM HEAD** 



SUCTION MAT (46 CM X 27 CM)





# Series EP / MP- multistage



#### **FEATURES EP:**

- · self-priming injection pump
- pump housing, motor housing, motor shaft and screws made of stainless steel; diffuser and impeller made of polyamide
- · sealed with a mechanical seal
- suction and discharge tap 1"
- suction head up to 8,5 m



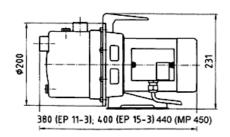
#### **FEATURES MP:**

- · self-priming multistage centrifugal pump
- pump housing, motor shaft and screws made of stainless steel; motor housing in aluminium; guide-/gear wheels in wear-resistant polyamide plastic
- · sealed with a mechanical seal
- suction and discharge trap 1"
- suction head up to 8,5 m

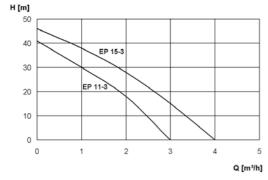
#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре    | Item-No. | P₁<br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|---------|----------|------------|------------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|----------------|
| EP 11-3 | 85.312   | 0,6        | 0,35                   | 230      | 2,9                   | 2800                      | 2,9            | 41          | 9,5            |
| EP 15-3 | 85.316   | 1,0        | 0,7                    | 230      | 4,4                   | 2800                      | 4,0            | 46          | 10             |
| MP 450  | 85.450   | 1,7        | 1,3                    | 230      | 7,4                   | 2800                      | 6,0            | 50          | 11,0           |
| MP 255  | 85.475.1 | 1,7        | 1,4                    | 230      | 7,4                   | 2800                      | 7,0            | 57          | 12,5           |

#### **DIMENSIONS:**

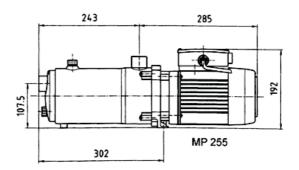


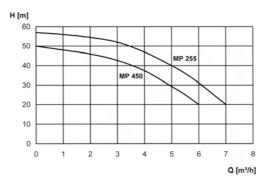
#### **CHARACTERISTICS:**



#### **DELIVERY CONTENTS:**

- with 1,5 m power cable with 3 pin plug
- on / off switch (for the EP and MP 450/550 only)





#### **APPLICATIONS:**

- · watering of home and garden
- · water supply
- · emptying of swimming pools

BOOSTER UNITS price group A

# Series EPA / HMP multistage



#### **FEATURES EPA:**

- self-priming injection pump
- pump housing, motor housing, motor shaft and screws made of stainless steel, diffuser and impeller made of polyamid
- · sealed with a mechanical seal
- 20 I steel or stainless steel diaphragm tank
- pressure switch (from 0 5 bar)
- suction head up to 8,5 m
- suction and discharge tap 1"

#### **FEATURES HMP:**

- · self-priming multistage centrifugal pump
- pump housing, motor shaft and screws made of stainless steel; motor housing in aluminium; guide-/gear wheels in wear-resistant polyamide plastic
- · sealed with a mechanical seal
- 20 I steel or stainless steel diaphragm tank
- pressure switch (from 0 5 bar)
- · suction head up to 8,5 m
- suction and discharge tap 1"

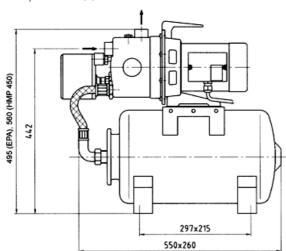
#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре   | Item-No.                                  | P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[W] | U<br>[V]   | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h]                             | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|--|---|------------------------|-----------------------|------------|-----------------------|---------------------------|--|-------------|----------------|
| EPA 11-3<br>EPA 15-3<br>EPA 11-3E<br>EPA 15-3E | 86.313<br>86.317<br>86.314<br>86.318      | 0,6<br>1,0             | 0,35<br>0,7           | 230<br>230 |                       |                           | 2,9<br>4,0<br>s steel tank<br>s steel tank | 41<br>46    | 18<br>19       |
| HMP 450<br>HMP 255<br>HMP 450E<br>HMP 255E     | 86.450<br>86.475.1<br>85.450E<br>86.475.2 | 1,7<br>1,7             | 1,3<br>1,4            | 230<br>230 |                       |                           | 6,0<br>7,0<br>s steel tank<br>s steel tank | 50<br>57    | 15<br>16,5     |

#### Characteristics: see EP/MP

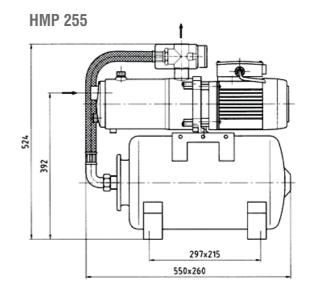
#### **DIMENSIONS FOR 20 L DIAPHRAGM TANKS:**

#### **EPA / HMP 450**



#### **DELIVERY CONTENTS:**

- 3 pin plug, with 1,5 m power cable
- on / off switch



#### **APPLICATIONS:**

- · watering of home and garden
- · water supply

## **Series WX**



#### **FEATURES:**

- self-priming injector pump in stainless steel with pump housing also in stainless steel
- quality motor with stainless steel-motor shaft
- thermal overload protection
- suction head up to 8,5 m
- · suction- and discharge trap 1"
- connection cable 1,5 m and power current plug

#### **APPLICATIONS:**

· watering of home and garden

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре       | Item-No.    | P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|------------|-------------|------------------------|------------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|----------------|
| Garden pur | np – pump h | ousing in              | stainless s            | teel     |                       |                           |                |             |                |
| WX 3200    | 85.132      | 0,6                    | 0,35                   | 230      | 2,9                   | 2800                      | 2,9            | 41,0        | 8,9            |
| WX 3800    | 85.138      | 1,0                    | 0,7                    | 230      | 4,4                   | 2800                      | 4,0            | 46,0        | 9,0            |
| WX 5200    | 85.152      | 1,6                    | 1,3                    | 230      | 7,0                   | 2800                      | 5,0            | 60,0        | 12,5           |



#### **FEATURES:**

- self-priming injector pump in stainless steel with pump housing also in stainless steel
- · quality motor with stainless steel-motor shaft
- · thermal overload protection
- suction head up to 8,5 m
- suction- and discharge trap 1"
- pressure switch with dry-run protection
- connection cable 1,5 m and power current plug

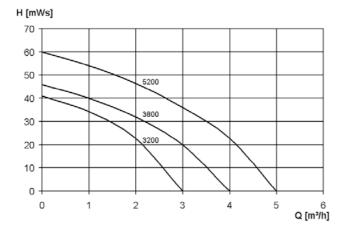
#### **APPLICATIONS:**

· watering of home and garden

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре            | Item-No.   | P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|-----------------|------------|------------------------|------------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|----------------|
| Booster Pur     | mps - pump | housing in             | stainless              | steel    |                       |                           |                |             |                |
| <b>HAE 3200</b> | 87.132     | 0,6                    | 0,35                   | 230      | 2,9                   | 2800                      | 2,9            | 41,0        | 9,3            |
| HAE 3800        | 87.138     | 1,0                    | 0,7                    | 230      | 4,4                   | 2800                      | 4,0            | 46,0        | 9,4            |
| HAE 5200        | 87.152     | 1,6                    | 1,3                    | 230      | 7,0                   | 2800                      | 5,0            | 60,0        | 12,9           |

#### **CHARACTERISTICS:**



WX 3200-5200 HAE 3200-5200

## **Series HWX**



#### **FEATURES:**

- self-priming injector pump in stainless steel with pump housing also in stainless steel
- · quality motor with stainless steel-motor shaft
- thermal overload protection
- suction head up to 8,5 m
- · suction- and discharge trap 1"
- pressure switch
- membrane pressure tank 20 l in steel
- connection cable 1,5 m and power current plug

#### **APPLICATIONS:**

· watering of home and garden

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре               | Item-No.     | P₁<br>[kW]  | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|--------------------|--------------|-------------|------------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|----------------|
| <b>Booster Uni</b> | ts - pump ho | ousing in s | stainless st           | eel      |                       |                           |                |             |                |
| HWX 3200           | 86.132       | 0,6         | 0,35                   | 230      | 2,9                   | 2800                      | 2,9            | 41,0        | 15,5           |
| HWX 3800           | 86.138       | 1,0         | 0,7                    | 230      | 4,4                   | 2800                      | 4,0            | 46,0        | 17,0           |
| HWX 5200           | 86.152       | 1,6         | 1,3                    | 230      | 7,0                   | 2800                      | 5,0            | 60,0        | 20,0           |



#### **FEATURES:**

- self-priming injector pump in stainless steel with pump housing also in stainless steel
- · quality motor with stainless steel-motor shaft
- thermal overload protection
- · suction head up to 8,5 m
- suction- and discharge trap 1"
- pressure switch
- membrane pressure tank 20 l in stainless steel
- · connection cable 1,5 m and power current plug

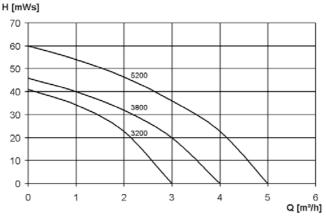
#### **APPLICATIONS:**

· watering of home and garden

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре                 | Item-No.   | P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|----------------------|------------|------------------------|------------------------|----------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|----------------|
| <b>Booster Units</b> | - in super | stainless              | steel throu            | ıghout   |                       |                           |                |             |                |
| HWX-E 3800           | 86.238     | 1,0                    | 0,7                    | 230      | 4,4                   | 2800                      | 4,0            | 46,0        | 17,3           |
| HWX-E 5200           | 86.252     | 1,6                    | 1,3                    | 230      | 7,0                   | 2800                      | 5,0            | 60,0        | 20,3           |

#### CHARACTERISTICS: H [r



## ACCESSORIES FOR GARDEN PUMPS / BOOSTER UNITS

price group A

| ACCESSORIES FOR GARDEN FORM S / DOUSTER ONTS                 |                         | price group A |
|--|-------------------------|---------------|
| Description  |                         | Item-No.      |
| Pre-filter 1", small – for garden pumps                      |                         | 129049        |
| Pre-filter 1", big – for booster units                       |                         | 129049/1      |
| , a , g , a , a , a , a                                      |                         | ,             |
| Float switch for intermediate coupling with 10 m power cable |                         | 129111        |
| Dry-run protection 1" for intermediate coupling              |                         | 129114.1      |
| electronic pressure switch with dry-run protection           |                         | 12011111      |
| ZD 15  | bis 1,2 kW, 1" AG       | 89.151        |
| ZD 20  | bis 2,2 kW, 1 1/4" AG   | 89.201        |
| ZD 20  | DIS 2,2 KVV, 1 1/4 AG   | 09.201        |
| 1" Suction hose kit 7 m                                      |                         | 100001 0      |
| 1 Suction nose kit / iii                                     |                         | 129081.2      |
| Disabasana tank (stash) lasina                               | Datus St. va alvat 00 l | 00400         |
| Diaphragm tank (steel), laying                               | Retrofit packet 20 l    | 20100         |
| Diaphragm tank (steel), laying                               | Retrofit packet 60 l    | 20160         |
| Diaphragm tank (stainless steel), laying                     | Retrofit packet 20 l    | 20201         |
| Diaphragm tank (stainless steel), laying                     | Retrofit packet 50 l    | 20250         |
|  |                         |               |
| Float switch for retrofitting                                |                         |               |
| Function "emptying"  | Cable length: 0,5 m     | 270016.1      |
|  | Cable length: 2 m       | 550.011       |
|  | Cable length: 5 m       | 550.009       |
|  | Cable length: 10 m      | 550.006       |
|  | Cable length: 15 m      | 550.017       |
|  | Cable length: 20 m      | 550.018       |
|  | 3                       |               |
| Float switch for retrofitting                                |                         |               |
| Function "filling"   | Cable length: 0,5 m     | 270016.2      |
| Turiottori mining  | Cable length: 2 m       | 550.012       |
|  | Cable length: 5 m       | 550.010       |
|  | Cable length: 10 m      | 550.004       |
|  | Cable length: 15 m      | 550.004       |
|  |                         |               |
|  | Cable length: 20 m      | 550.020       |
| Flority State for only 600 co                                |                         |               |
| Float switch for retrofitting                                | 0.11.1                  | 550,000       |
| Function "emptying and filling"                              | Cable length: 0,5 m     | 550.022       |
|  | Cable length: 2 m       | 550.023       |
|  | Cable length: 5 m       | 550.024       |
|  | Cable length: 10 m      | 550.025       |
|  | Cable length: 15 m      | 550.026       |
|  | Cable length: 20 m      | 550.027       |
|  |                         |               |



pre-filter big / small



float switch for intermediate coupling



Electronic pressure switch with dry-run protection



dry-run protection

## **Series RWNA**



#### **FEATURES:**

- plug ready compact plant installation for automatic rain water supply from a cistern
- automatic reserve supply from drinking water network in case of rain water shortage and acoustic alarm notice in case of overflow
- · collection tank in PE with built on injector pump
- switch over from rain water to drinking water and visa versa is automaticely controlled
- electronic switch control system for automatic operation

#### **APPLICATIONS:**

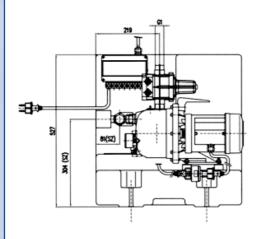
- · domestic water supply
- · garden irrigation

#### **TECHNICAL DATA:**

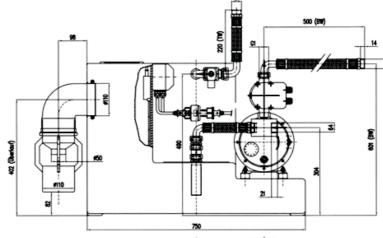
| Туре               | Item-No.       | P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V]   | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[min <sup>-1</sup> ] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|--------------------|----------------|------------------------|------------------------|------------|-----------------------|---------------------------|----------------|-------------|----------------|
| RWNA 11<br>RWNA 15 | 16011<br>16015 | 0,6<br>1,0             | 0,35<br>0,7            | 230<br>230 | 2,9<br>4,4            | 2800<br>2800              | 2,8<br>3,8     | 41<br>46    | 26,0<br>27,0   |
| RWNA MP 450        | 16045          | 1,7                    | 1,3                    | 230        | 7,4                   | 2800                      | 6,0            | 50          | 30,0           |

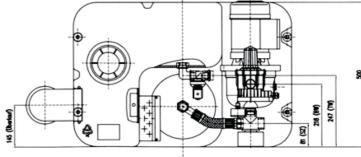
DVGW audited: test number 99-0259-WNE

#### **DIMENSIONS:**



TW = mains water BW = service water SZ = cistern water





#### **DELIVERY CONTENTS:**

- 3 pin plug, float switch with 20m cable (cistern), 2 flexible hoses
- 1 KG 87° bend DN 100 with overflow kit Ø 110

## **Series TM**

NEW



#### **FEATURES:**

- oil filled asynchronous motor in stainless steel housing with thermal overload protection
- · sheath flow cooling for permanent operation
- sliding ring seal made from silicon carbide material
- motor shaft and Pump housing from stainless steel
- · rotor and guide wheel gears from low-wear plastics
- modern, efficient pump hydraulics ensure high performance at low energy consumption

#### **APPLICATIONS:**

- · irrigation for gardens, nurseries and agriculture
- · pressurization of domestic water supplies from well & tanks

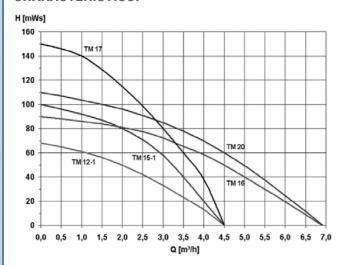
#### **DELIVERY CONTENTS:**

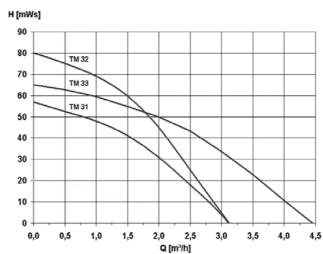
 deep well pump with 20 m connection cable incl. switch device, 230 V 50 Hz, plug-in ready

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре  | Item-No.                                  | P <sub>1</sub><br>[kW]          | P <sub>2</sub><br>[kW]          | U<br>[V]                        | I <sub>N</sub><br>[A]              | Qmax<br>[m³/h]                  | Hmax<br>[m]                   | Outside<br>Ø [mm]               | Pressure<br>Connection             | Cable length<br>[m]                | Weight<br>[kg]       |
|---|---|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|----------------------|
| TM 12-1<br>TM 15-1<br>TM 16<br>TM 17<br>TM 20 | 28112<br>28115<br>28116<br>28117<br>28120 | 1,2<br>2,1<br>2,5<br>3,0<br>3,0 | 0,8<br>1,2<br>1,6<br>2,2<br>2,2 | 230<br>230<br>230<br>230<br>230 | 5,2<br>9,3<br>10,9<br>13,5<br>13,5 | 4,5<br>4,5<br>7,0<br>4,5<br>7,0 | 68<br>100<br>90<br>150<br>110 | 100<br>100<br>100<br>100<br>100 | 1"<br>1"<br>1 1/4"<br>1"<br>1 1/4" | 20,0<br>20,0<br>20,0<br>1,5<br>1,5 | 12<br>14<br>15<br>17 |
| TM 31<br>TM 32<br>TM 33                       | 16031<br>16032<br>16033                   | 0,86<br>1,13<br>1,13            | 0,46<br>0,64<br>0,64            | 230<br>230<br>230               | 3,8<br>5,2<br>5,2                  | 3,1<br>3,1<br>4,5               | 57<br>80<br>65                | 78<br>78<br>78                  | 1"<br>1"<br>1"                     | 20,0<br>20,0<br>20,0               | 12<br>14<br>13       |

#### **CHARACTERISTICS:**





# **Series TM / packages**

## **IRRIGATION WATER SUPPLY - PACKAGE:**

#### Delivery content:

- deep well pump with 20 m cable, switch device
- pressure switch with dry run protection
- 10 m stainless steel drop wire with wire clips
- · non return valve

#### **DOMESTIC WATER SUPPLY - PACKAGE:**

#### Delivery content:

- deep well pump with 20 m cable, switch device
- 20 ltr. membrane pressure vessel, steel lined
- pressure switch, manometer, 5- way piece, Connection hose
- · dry run protection hydrostop
- 10 m stainless steel drop wire with wire clips
- · non return valve





| Item-No. | Weight [kg]  |
|----------|--|
| 16012    | 15   |
| 15015    | 17   |
| 15016    | 18   |
| 15017    | 20   |
| 15020    | 20   |
|          |  |
| 16031.0  | 15   |
| 16032.0  | 17   |
| 16033.0  | 16   |
|          |  |
| 16012.1  | 21   |
|          | 23   |
|          | 24   |
|          | 26   |
| 15020.1  | 26   |
|          |  |
|          | 21   |
|          | 23   |
| 16033.1  | 22   |
|          | 16012<br>15015<br>15016<br>15017<br>15020<br>16031.0<br>16032.0<br>16033.0 |

# Series TM / Float draw-off



#### **DELIVERY CONTENTS:**

#### TM 12-1 with float draw-off

- TM 12-1 deep well pump with 20 m cable with shockproof socketintegrated condenser, mains switch and motor protection
- Float draw-off 1 1/4" with filter, length of hose 1 m
- Pump underframe with tension clamp
- 4 m plastic rope as an aid to drain

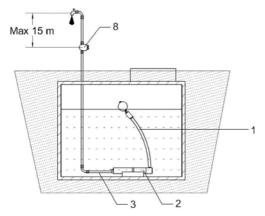
| Description                                      | Item-No. | Weight [kg] |
|--|----------|-------------|
| TM 12-1 with float draw-off                      | 28112.2  | 14          |
| Sprinkling package TM 12-1 with float draw-off   | 28112.3  | 17          |
| Water supply package TM 12-1 with float draw-off | 28112.4  | 23          |

# Sprinkling package with TM 12-1 with float draw-off

- TM deep well pump with float draw-off (see above)
- electronic pressure switch with dry run protection
- Non-return valve

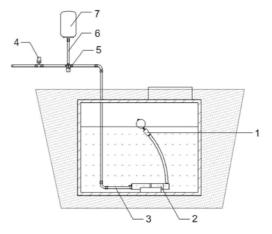
# Water supply package with TM 12-1 with float draw-off

- TM deep well pump with float draw-off (see above)
- Diaphragm pressure vessel, 20 I steel plated
- Pressure switch, manometer, 5-Way piece, Reinforced hose, Dry run protection
- · Non-return valve



#### Sprinkling package

- 1 float draw-off
- 2 Pump with support
- 3 Pressure pipe
- 4 dry run protection



#### Water supply package

- 5 pressure switch with a 5 way joint
- 6 Pressure pipe
- 7 Diaphragm pressure vessel
- 8 Pressure switch

# **Series UWP / TM**



#### **FEATURES:**

- multistage centrifugal stainless steel pump
- motor- and pump housing, suction filter and cable protection made of stainless steel, impeller and guiding wheels made of plastic
- sealed with a mechanical seal
- · with integrated non-return valve

#### **APPLICATIONS:**

- · domestic water supply, garden watering
- agriculture

#### **DELIVERY CONTENTS:**

- single-phase version with 1,5 m power cable and control box with 3 pin plug
- three-phase version with 1,5 m power cable

#### **TECHNICAL DATA:**

| Туре  | Item-No.   | P <sub>2</sub><br>[kW]                 | U<br>[V]                               | I <sub>N</sub><br>[A]                     | Qmax<br>[m³/h]                   | Hmax<br>[m]                       | Outside<br>Ø [mm]          | Pressure<br>Connection     | Weight<br>[kg]                               |
|---|--|--|--|---|----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|----------------------------|--|
| UWP 8/11 D<br>UWP 8/15 D<br>UWP 8/18 D<br>UWP 8/26 D                                | 28812<br>28813<br>28814<br>28816                   | 1,5<br>2,2<br>3,0<br>4,0               | 400<br>400<br>400<br>400               | 4,0<br>5,9<br>7,8<br>10,0                 | 14,4<br>14,4<br>14,4<br>14,4     | 55<br>79<br>110<br>150            | 96<br>96<br>96<br>96       | 2"<br>2"<br>2"<br>2"       | 18,4<br>22,0<br>27,0<br>37,5                 |
| UWP 12/6 W<br>UWP 12/6 D<br>UWP 12/9 D<br>UWP 12/12 D<br>UWP 12/15 D<br>UWP 12/23 D | 28000<br>28010<br>28011<br>28012<br>28013<br>28015 | 1,5<br>1,5<br>2,2<br>3,0<br>4,0<br>5,5 | 230<br>400<br>400<br>400<br>400<br>400 | 11,1<br>4,0<br>5,9<br>7,8<br>10,0<br>13,7 | 21<br>21<br>21<br>21<br>21<br>21 | 32<br>32<br>50<br>71<br>95<br>132 | 96<br>96<br>96<br>96<br>96 | 2"<br>2"<br>2"<br>2"<br>2" | 20,6<br>19,2<br>24,2<br>31,0<br>40,0<br>50,0 |

#### **ACCESSORIES:**

| Description   |                               | Item-No. |
|---|-------------------------------|----------|
| Three-phase switching unit  | 1,2 - 1,8 A                   | 114015   |
| , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,                                       | 1,8 - 2,6 A                   | 114022   |
|   | 2,6 - 3,7 A                   | 114060   |
|   | 3,7 - 5,5 A                   | 114050   |
|   | 5,5 - 8,0 A                   | 114030   |
|   | 8,0 - 11,5 A                  | 114040   |
| Control unit ZS (direct connection) Three-phase                             | up to 5,5 kW                  | 128600   |
| Control unit ZS (direct connection with dry-run protection) Three-phase     | up to 5,5 kW                  | 128603   |
| Control box ZS with dry-run protection Single-phase                         |                               | 128606   |
| Electrode made of stainless steel (2 pcs. for dry-run protection necessary) |                               | 128610   |
| Electrode cable 1 x 1,5 mm <sup>2</sup>                                     | per m                         | 128611   |
|   |                               |          |
| Stainless steel cable Ø 4 mm  | per m                         | 128632   |
| Stainless steel cable Ø 5 mm  | per m                         | 128630   |
| Cable clamp (2 pcs. per ring required)                                      |                               | 128631   |
|   |                               |          |
| Cable connector   | up to 4 x 4,0 mm <sup>2</sup> | 128620   |
| Under water cable H07RN-F per m   | 4 x 1,5 mm <sup>2</sup>       | 201064   |
|   | 4 x 2,5 mm <sup>2</sup>       | 201065   |

### **ZP DEA**



#### **TECHNICAL DATA:**

capacity: up to 240 m³/h
 head: up to 24 bar

• pumps: acc. DIN 1988, 1-4 vertical centrifugal

pumps, standing or lying next to each other, one of them as spare pump

• temp. of medium: up to 25°C acc. DIN 1988

#### **FEATURES:**

- complete pressure compensation unit with 1-4 centrifugal pumps
- frames, sensors, fittings and pipe system made of stainless steel
- diaphragm extension tank
- frequency converter ensures consistent operation
- pressure switch or pressure sensor to control stage operation

#### TRANSPORTED MEDIUMS:

- drinking water acc. DIN 2000
- industrial water without abrasive or long-fibred components

#### **APPLICATIONS:**

- pressure compensation in houses, public and industrial buildings
- · drinking water supply, water supply for fire-fighting

#### **DELIVERY CONTENTS:**

- unit complete with pumps, diaphragm extension tank and control box
- optional accessories: flexible pipe connection, diaphragm expansion tank, noise damping, remote control/data transfer

### FILTER PUMPS / SMALL PERIPHERAL PUMP

price group A

## UP



(Abb. UP)

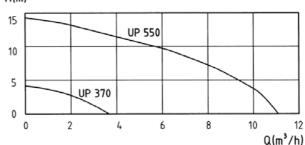
 Cooling and filter circuits, general water supply, Pond agitation, industrial agitation

#### **FEATURES:**

- · One-stage, normal suction centrifugal pump
- Pump housing from plastic, motor from Aluminium, impeller from plastic
- · Sealed by sliding ring seal
- Suction and pressure connection 1 1/4"

#### **CHARACTERISTICS:**

#### H(m)



#### **TECHNICAL DATA:**

**APPLICATIONS:** 

| Туре   | Item-No. | P <sub>1</sub><br>[kW] | P <sub>2</sub><br>[kW] | U<br>[V] | I <sub>N</sub><br>[A] | n<br>[50Hz] | Qmax<br>[m³/h] | Hmax<br>[m] | Weight<br>[kg] |
|--------|----------|------------------------|------------------------|----------|-----------------------|-------------|----------------|-------------|----------------|
| UP 370 | 88.150   | 0,6                    | 0,37                   | 230      | 2,8                   | 1400        | 3,5            | 3,6         | 6,5            |
| UP 550 | 88.100   | 0,75                   | 0,5                    | 230      | 3,2                   | 2800        | 11             | 14          | 6,8            |

UP 550 also with frequency converter for speed control available

PLASTIC TANKS price group C

#### **FEATURES:**

- special containers made of polyethylene (PE) or polypropylene (PP) in sealed or open version
- · round or angular free standing tanks without pressure
- wall thickness meets the "Test and building codes" of the Institute for civil engineering in Berlin
- connections either flanged or as plain end pipe
- · custom designed containers available on request

#### **CHARACTERISTICS:**

- low weight
- · food-grade quality and suitable for drinking water
- · impact and shock resistant
- · high resistance against acids and caustic solutions
- PE (HWU), is weather and light resistant making it suitable for outdoors

#### **APPLICATIONS:**

- · sewage collection containers
- container for neutralisation plants
- · collecting basins
- overflow tank
- filter containers
- · initial collecting containers
- silt traps

#### **DELIVERY CONTENTS:**

- special containers according to a Technical drawing
- · on-site welding available on request

#### **TECHNICAL DATA:**

| Features         | Capacity                    | max lenght | max. width | max. height | max. diameter |
|------------------|-----------------------------|------------|------------|-------------|---------------|
|                  | [1]                         | [mm]       | [mm]       | [mm]        | [mm]          |
| round<br>angular | 50 - 20.000<br>100 - 20.000 | 5.000      | 2.500      | 2.500       | 2.000         |

Special dimensions on request

#### PRODUCT RANGE AND PRICE LIST

## **Sewage and Sanitary Installations**

- Recommended prices without obligation. VAT not included.
- prices valid from 01 January 2008.
- · This price list replaces all previous price lists.
- The prices are subject to our delivery and payment conditions.
- Purchases only possible through sanitary and pump wholesalers.
- Returned goods valued less than € 50 (net price) will not be credited.
- Returned goods valued over € 50 will be charged a handling fee, dependant on costs involved.
- · Returned goods which are Custom built will not be accepted.

Misprints and technical modifications without prior notice.

#### Abbreviations:

- A float-switch
- W single phase
- D three-phase current
- Ex explosion protected version
- K plastic
- E simplex unit (only with final pump stations)
- D duplex unit (only with final pump stations)
- d outside diameter

#### WHICH PUMP IS SUITABLE FOR WHICH PURPOSE?

**Submersible pumps** are designed to handle large volumes of water (7.000 to 21.000 l/h) as needed for example when a cellar is flooded. They do not build up any significant pressure and are not suited for use with garden sprinklers etc. (exception: submersible pressure pump TDP 800)

**Wellpumps** are designed to pump up from depths down to 55 m. They are generally used for pumping water out of wells forwatering purposes or for household plumping systems.

**Garden pumps**, **Automatic and other household pumps** do not compare to submersible pumps in their flow capacities (3.200 to 5.200 l/h) but are capable of producing much more pressure (4,3 to 5,8 bar). They are designed to supply the equivalent to a mains supply where required e. g. for garden hoses, sprinklers, showers, flushing toilets etc.

#### Explanation of pump pressure capacity in bar.

The definition of the maximum head capacity for a pump also defines its pressure capacity. A head value of 10 m is equivalent to a pressure of 1 bar such that a pump with a maximum head value of 46 m is capable of producing a pressure of 4,6 bar.

#### It is very important that all connections are secure from leaks.

Any leaks on the outlet side of the pump will not affect the performance of the pump. However water from these leaks could cause damage in the home or workplace. Leaks on the inlet (suction) side of the pump could result in a loss of pressure that will seriously affect the performance of the pump.

#### The influence of hose diameter on capacity.

The smaller the diameter of the hose the higher the hydraulic resistance in the system. Hoses of diameter 1/2" to 3/4" are allways affected by a certain degree of hydraulic resistance.

#### What's a dry run?

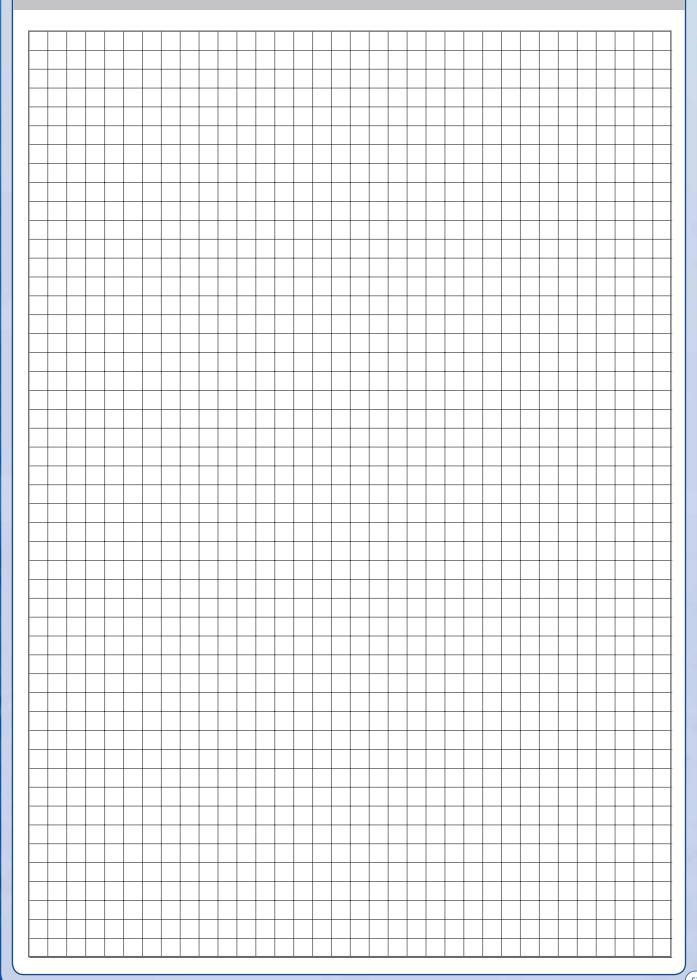
Certain parts of a pump can only function efficiently when they are covered in or cooled by water. These parts would be damaged should the pump be allowed to run in a dry condition.

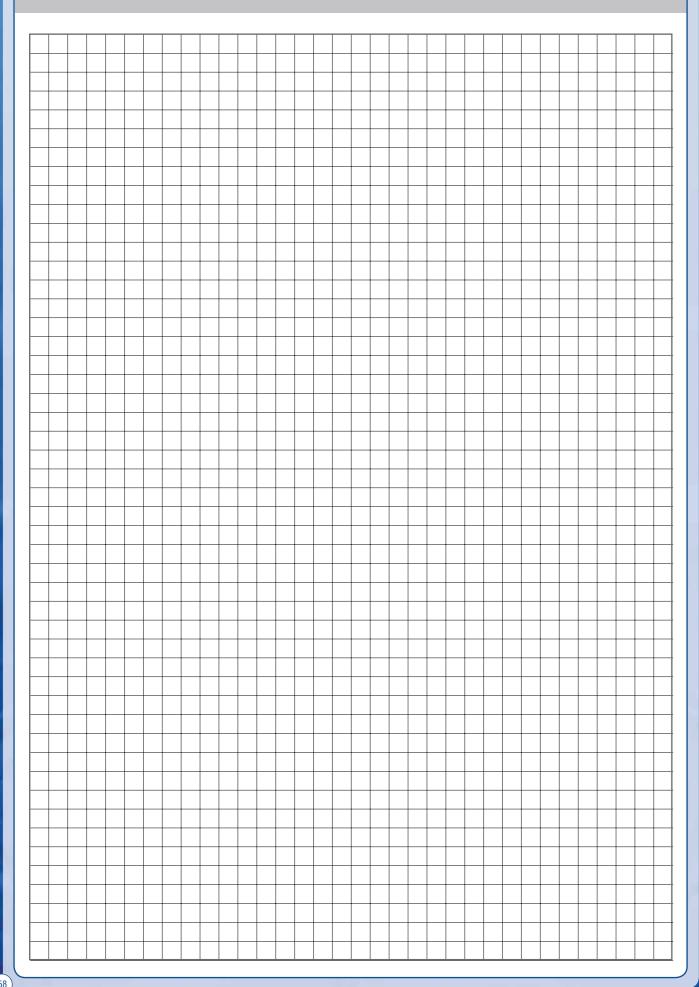
#### What happens above the maximum pumping temperature.

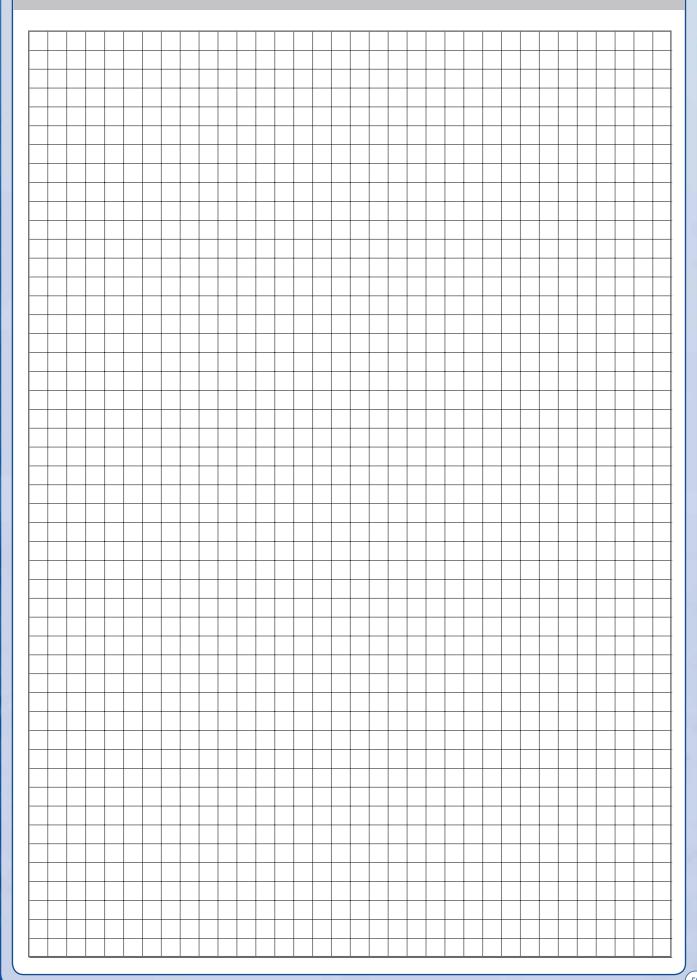
Heat causes expansion in most materials. Seals can be damaged by heat and the motor destroyed by water leaking in. The motors of submersible pumps are generally cooled by the transported water and such a system cannot function if the water temperature is too high.

#### Other voltages and frequencies on request.

Technical modifications without prior notice.

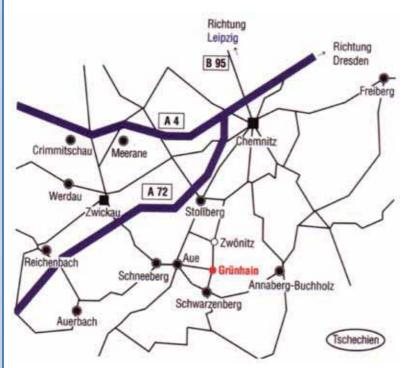






# **Pumps and Units for Industry, Home and Garden**







#### Elektromotorenwerk Grünhain GmbH & Co. KG

- · Electric motors
- Aluminium diecast
- · Plastic spraying parts
- · Level switching
- · Cable assembly

Bahnhofstr. 12 • 08344 Grünhain-Beierfeld

Telefon: +49 3774 / 52-0 Fax: +49 3774 / 52-208 E-Mail: info@emgr.de

www.emgr.de

www.zehnder-pumpen.de 2



**Zehnder Pumpen GmbH**Zwönitzer Str. 19
08344 Grünhain-Beierfeld

**Telephone** +49 3774 / 52-100 **Fax** +49 3774 / 52-150 info@zehnder-pumpen.de